DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

IKESAKI COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

ANO XVIII – Nº 4263 | SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 19 DE MAIO DE 2015 | R$ 3,50

大阪都構想

わずか1万741票差で否決

橋下氏、政界引退を表明
改憲戦略、再編にも影響

【共同】大阪市を廃止し、五つの特別区を新設する「大阪都構想」への賛否を問う住民投票が17日投開票され、反対70万5585票、賛成69万4844票のわずか1万741票差で否決された。大阪維新の会代表の橋下徹市長は市内で記者会見し、12月までの市長任期を全うした上で政界を引退する意向をあらためて表明した。維新の党の江田憲司代表ら執行部も18日未明、総退陣を表明した。野党再編や、維新の党との連携を見据えていた安倍晋三首相の改憲戦略にも影響しそうだ。

大阪都構想住民投票の結果を受け、記者会見する大阪維新の会代表の橋下徹大阪市長＝17日夜、大阪市

投票率は66・83％で、大阪府知事選との「ダブル選」となった2011年の市長選の60・92％を5・91ポイント上回った。

大阪府との二重行政を解消して経済成長を図り、住民に身近な行政を実現するとした橋下氏の主張は浸透せず、市の存続が決まった。会見で橋下氏は否決結果に関し「大変重く受け止める。都構想が市民に受け入れられなかった。間違っていたということになる」と述べた。政界引退後の将来的な復帰も否定した。

首相や菅義偉官房長官は、維新の党と憲法改正論議で連携することを視野に、都構想に理解を示してきた。否決によって橋下氏不在となる維新の党が民主党などとの野党再編志向を強め、政権への対決姿勢を強める可能性もある。市選挙管理委員会によると、住民投票は20歳以上の大阪市民が対象で、当日有権者数は210万4076人。

都構想は、東京都と23区の関係をモデルに制度設計された。自民、民主、公明、共産各党の地元組織は「無駄な二重行政はない」とし、連携して都構想の必要性を否定。特別区には財源不足が生じ、住民サービスは維持できないと主張するなど反対運動を展開した。

橋下氏は08年に大阪府知事に就任、10年に都構想を掲げ、松井一郎氏（現府知事）らとともに政治団体「大阪維新の会」を設立した。11年の市長・知事の「大阪ダブル選」を経て、12年の旧日本維新の会設立以降、3度にわたり国政選挙にも挑戦。現在、維新の党は野党第2党として、一定の存在感を発揮するまでに至っている。

▽大阪都構想△

政令指定都市である大阪市を解体して五つの特別区を新設し、大阪府と行政機能を再編する構想。協定書（制度案）によると、大規模開発や成長戦略などを府が、福祉など身近な住民サービスを特別区が担う。特別区は人口34万～70万人の北、湾岸、東、南、中央の各区。区長と区議は選挙で選ぶ。公平性や効率性を確保する必要のある水道事業など約120事務は、特別区が共同設立する「一部事務組合」が実施。固定資産税や法人住民税などを府がいったん徴収し、5特別区と府に配分する。

「たたきつぶされた」
敗戦の弁、さばさばと

【共同】「たたきつぶすと言って、たたきつぶされてしまった」。住民投票で「大阪都構想」にノーの結果が出た17日深夜、橋下徹大阪市長は市内のホテルで記者会見した。さばさばとした語り口で市長任期満了後の政界引退を表明する一方、記者への逆質問など「橋下節」ものぞかせた。

橋下氏は午後11時10分すぎ、フラッシュを浴びながら会見場に姿を現した。同日昼のTシャツとは打って変わって紺色のスーツ姿。席に着くと一瞬笑みを浮かべ、マイクを手に取って「市民の皆さんに重要な意思表示をしていただいた」と切り出した。

約2時間に及んだ会見で時折、顔を赤くしながら「政治家冥利に尽きる活動をさせてもらった」とする一方、政界引退について「僕みたいな政治家が長くやるのは世の中にとって害悪です。いらなくなれば使い捨て」と自嘲気味な発言も。他の選挙でも投票率を上げる方策を聞かれた際には「メディアが考えてくださいよ」と切り返した。

少しかすれた声で、維新の党の江田憲司代表に「『党の法律顧問をやらせてもらえるか』と聞いた」と冗談を飛ばすと歯を見せて笑い、「自分なりにやれることはやってきた。思う存分やらせてもらった」と満足げな表情を浮かべた。

「政治家という仕事に疲れたのではないか」と問われると、大きくのけぞって「ははは」と笑い「みんな疲れていますよ。疲れてない政治家なんて仕事をしていない」。66％超の投票率については「民主主義にとってものすごくいいこと」と評価した。

「イスラム国」

イラク要衝の制圧を宣言
米政府は「奪還を支援」

【バグダッド共同】イラク中西部アンバル州の州都ラマディに進撃していた過激派組織「イスラム国」を名乗るグループが17日、インターネット上に声明を出し、ラマディ全域の制圧を宣言した。AP通信などが報じた。

一部で戦闘は続いているもようだが、ラマディのイラク軍司令部は制圧され、州知事報道官も17日、戦略上の要衝であるラマディの陥落を確認した。昨年8月から空爆を続ける米軍主導の有志国にとっても最大の打撃となった。

声明は、同組織の戦闘員がラマディで多数のイラク軍兵士を殺害し、基地を占拠したと指摘。放棄された戦車やミサイル発射装置を奪取したと主張している。

16日、イラク中西部ラマディで炎に包まれる車（ロイター＝共同）

アバディ首相は17日、イスラム教シーア派民兵組織にアンバル州への進攻準備を指示した。ただシーア派民兵の大量投入はスンニ派住民の反発を招き、宗派対立の激化につながりかねず、政府内には慎重な意見もある。

最終文書の交渉ヤマ場に
対立続き、合意見通せず

【ニューヨーク共同】国連本部で開催中の核拡散防止条約（NPT）再検討会議は18日から最終週に入り、最終文書策定に向けた交渉がヤマ場を迎える。核保有国と非核保有国が対立する「核の非人道性」をめぐる議論をはじめ、「核戦力の透明性」や「核の先制不使用」の問題など核廃絶への道筋をめぐる賛否は割れたままで、最終日の22日までに合意できるかどうか見通せない。

非人道性の議論に熱心なオーストリアが核禁止への賛同を求めた呼び掛けには、再検討会議中にも支持が増え、約80カ国が賛同。保有国側は「核兵器禁止条約」など法的枠組み制定の検討を促した部分に強く反発、非保有国側の主張がそのまま反映されるのは極めて困難な情勢だ。

一方、日本は、米国、ロシア、英国、フランス、中国の核保有五大国のうち中国だけが核弾頭数を開示していないことを念頭に、核戦力の透明性の確保を要求。第1委員会（核軍縮）の草案には、核弾頭数や種類など詳細な年次報告を求める文言が盛り込まれた。

TPP首席会合が開幕
閣僚会合開催目指す

【共同】日米など環太平洋連携協定（TPP）交渉の参加12カ国による首席交渉官会合が16日、米領グアムで始まった。難航している知的財産などの分野を進展させ、政治決着の場となる閣僚会合の開催を目指す。ただ、交渉妥結に不可欠とされる米国の通商法案成立の見通しが立っておらず、交渉が進むかは不透明だ。期間は25日まで。

日本からは鶴岡公二首席交渉官が出席する。会合に合わせ、知的財産などでは分野ごとの作業部会や、少数国間での協議も行われる見通し。

米国のノベリ国務次官（経済・エネルギー・環境担当）はこれまで、26～28日にフィリピンで閣僚会合を開くとの見通しを示している。会場をめぐっては、首席交渉官会合と同じグアムとする案も浮上している。甘利明TPP担当相は米国の通商法案成立前の大筋合意に否定的な見解を持っており、閣僚会合を開催しても交渉が決着しない可能性もある。

地震の死者8600人超ネパール

【カトマンズ共同】ネパール当局は16日、4月25日以降の地震の死者数が計8485人になったと明らかにした。インド、中国など近隣国を含めた死者数は8600人を超えた。負傷者数は合計約2万1千人。

地元メディアによると、12日の新たな地震以降、建造物の安全性が確保できないとして野外で執務をしていた首相府は別の政府施設に移動した。

県会 沖縄 大民

「辺野古反対」3万5千人
移設阻止、知事決意に賛同

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古移設に反対する「沖縄県民大会」が17日、那覇市の野球場で開かれ、県内外から約3万5千人（主催者発表）が集まった。翁長雄志知事は「辺野古に新基地は造らせないとの公約実現に全力で取り組む」と表明、スタンドからグラウンドまで埋め尽くした市民らは大きな拍手で賛同した。

米軍新型輸送機MV22オスプレイの普天間配備に反対し約10万人が参加した2012年9月の県民大会以降で最大。市民は声を合わせ「辺野古新基地ノー、われわれは屈しない」と繰り返した。

翁長氏は、移設を推進する安倍政権に「強い憤りを感じる」「日本の政治の堕落だ」と批判。「辺野古が唯一の解決策で、嫌なら代替案を出せと言うが、こんなことが許されるのか」と訴えた。翁長氏は今月27日から訪米し、辺野古反対の意向を米政府に直接伝達する考え。集会では、普天間撤去と辺野古移設断念を求める決議を採択した。集会主催者が決議を日米両政府に手渡す予定。

樹海

議会での駆け引きや汚職といった話にうんざりしていた時、思わず聞き耳を立てた話がある。4月25日に起きたネパールでの大地震後、友人らと現地に飛んだ医師のニュースだ▼聖市内の病院で働くルイス・ペレツ氏（30）は4月26日夜、友人の医師に電話をかける一方、ネパール再建のための募金と現地での活動への参加をフェイスブックで呼びかけた。27日にはオランダの友人から3千ユーロ以上の資金が集まっているから送金先を知らせろとのメッセージが入り、4月29日に計5人で伯国を出発。5月6日にカトマンズに到着し、同市から30キロのチンブで医療活動を行った▼同医師らは先週帰国したが、到着後のインタビューで、焚き火の傍で休んでいた同医師に、せめてもの感謝の意味でか、「食べきれないほどの食べ物を盛った皿を差し出した現地人男性がいた」と語った。男性は医師達に食事を提供した後、子供達にも食事を与えたというが、あの状況で家族全員が満足出来る量などありえない。次はいつ食べ物が手に入るかわからない中、医師達に食べ物を差し出した行為に胸を熱くした同医師の姿と、彼らの活動に関する報道は、正に一服の清涼剤だった▼大きな団体に属さず、同種のプロジェクトに参加する事が昔から夢だったという同医師は、聖市での勤務を差し置いてフェルナンド・ノローニャ島の救急医として勤務した事もある。モンスーンの時期になれば土砂崩れや感染症の危険が高くなるから、来月は再び現地に向かうとも。今度はどんな陣容で旅立つのか知らないが、13日の時点の再建募金は最低目標の2万8千レを超え、5万レ以上に達している。（み）

IEA分析
世界のCO2排出初の横ばい
再生エネ、省エネ拡大で
省エネ大国日本に欧州切迫

【共同】年々増加する傾向にあった世界全体の二酸化炭素（CO2）排出量が、2014年は13年と同じ323億トンにとどまったことが国際エネルギー機関（IEA）のまとめで16日、分かった。世界経済が成長したにもかかわらず、排出量が横ばいで推移したのはデータがある過去40年間で初めて。

大気中に蓄積されたCO2濃度は400ppmを超える危険水準にあり、すぐに地球温暖化が止まるわけではないが、「温暖化対策と経済成長を両立させるのは難しい」とする慎重派の見方を覆し、各国の対策が効果を挙げ始めたことを示す内容だ。

IEAは、先進国や中国でCO2を出さない再生可能エネルギーの利用が拡大していることに加えて、先進国の省エネが進んでいることを理由に挙げた。

IEA速報値によると、14年の世界経済は13年に比べて3％成長したが、CO2排出量は横ばいだった。IEAは「驚くべきことで、年末に合意を目指す温暖化対策の新枠組み交渉を加速させるだろう」としている。

経済が成長すれば、化石燃料などのエネルギー利用量が増え、CO2排出量も増加する傾向にある。排出量が横ばいになったり減ったりしたことは3回あったが、リーマン・ショック後の09年などいずれも景気の悪化が原因だった。14年は景気悪化と関係なく横ばいとなった初のケース。

国連環境計画によると、昨年1年間に世界で建設された太陽光発電や風力発電などの再生可能エネルギーの発電容量は、過去最高の1億300万キロワットと急拡大した。

またIEAの分析では、欧州各国は1990年代以降、家電や車に省エネ基準を設定するなどして、省エネと関連する指標を着実に改善しており、かつて「省エネ大国」と呼ばれた日本を追い抜く国も出ている。

大統領が主要閣僚呼び出す

予算削減案検討のため
財相は最も厳しい計画提出
黒字目標達成には増税も？

伯国政府は基礎的収支（プライマリーバランス）の黒字目標達成のため、今年度予算の削減と増税を組み合わせることを検討していると18日付けエスタード紙が報じた。

財務省がまとめた案は財政調整案の変更によって生じた分を補強し、伯国債の格付け引き下げを避ける事を目的としている。ジウマ大統領は予算削減案を今週末までに公表する予定で、そのため

レヴィー財務相(Lucio Bernardo Jr/Camara dos Deputados)

の会合を17日（日）に持った。削減額は議会との折衝後に決められる。ジウマ大統領に呼ばれたのは、現政権の経済政策作成で中心的役割を果たしているジョアキン・レヴィ財相、ネルソン・バルボーザ企画・予算管理相、アロイージオ・メルカダンテ官房長官だが、各氏の見解は隔たりが大きく、大統領との会合は4時間に及んだ。

会合の中でレヴィ財相は、先週の下院が可決した財政調整案（暫定令664号）の修正案によって生じる政府の負担増の分を埋め合わせるため、780億レアルの削減という、一番厳しい案を提出した。メルカダンテ官房長官案の削減案は600億レアル以下で、ネルソン・バルボーザ企画・予算管理相の立場もそれに近いものだった。

財務省は、予算削減額が少なければ、増税の必要性がより増すとの見通しを持っている。現在はレヴィ案が優位に立っているが、厳しい予算削減案採用は、より緩やかな削減方針をとる労働者党（PT）との間に軋轢を生む可能性が高い。

ジルマ大統領の側近筋は、レヴィ財相の削減プランは、財政調整のための暫定令664、665号に続く、第3の財務調整法案の見直し（社会保障関係費の納付率変更）の審議後に生じうる、新たな国庫負担増も想定に入れた案と見ている。政府の削減案は、今週下院で予定されている第3の財務調整法案の審議後に発表される予定だ。

財務調整と予算削減は相互補完の関係にあるため、連邦政府は下院での財務調整案の投票をギリギリまで待つ意向だ。下院での審議を待つ第3の財務調整法案は様々な分野に影響を及ぼし、修正案が出る可能性が高いため、連邦政府は同法案審議の日を財政削減案の成否が決まる〝決定的な日〟と見ている。

政府の目的は「国内総生産（GDP）額の1・2％という基礎的収支の黒字目標達成」で、財務省は連邦政府予算の大幅削減以外にも増税が必要となると見ている。

削減対象には公共投資も含まれ、経済活性化計画（PAC）や〝ミーニャ・カーザ、ミーニャ・ヴィーダ〟などの経費も削られる予定だ。

政府の努力目標は、現行予定の2910億レアルの支出を、2013年並みの2250億レアルに抑えることである。

PBが53億レの黒字に
市場の予想大幅に上回る
負債増加は懸念材料だが

ペトロブラス（PB）が15日、第1四半期は昨年同期比1・2％減の53億レアルの黒字だったと報告したと16日付伯字紙が報じた。

連警のラヴァ・ジャット作戦で大型汚職が摘発された2014年は、汚職に伴う損失を計上すべきとする監査会社が、収支報告書への署名を拒否したため、第3四半期と14年の決算報告が大幅に遅れたが、今回の報告は通常の期間内に監査も経た上で行われた。

決算報告前には第1四半期の純益は昨年同期比49・5％減の27億2千万レとの予想が出回った事もあり、昨年同期比減ではあっても53億3千万レの黒字と発表後は株価も上昇した。昨年の収支は、第1四半期と第2四半期が53億9千万レと49億6千万レの黒字だった後は、第3四半期が53億4千万レ、第4四半期も26億6千万レの赤字だった。

第1四半期の収入は743億5千万レで昨年同期比8・8％減だが、第1四半期の収支が昨年同期並みの黒字に転じた最大の理由は燃料価格が適正化された事だ。ガソリンやディーゼル油の価格は政府の統制下にあり、インフレ高騰を恐れた政府が、国際価格高騰中も国内価格を抑制していたため、ここ5年間での損失は600～800億レに上っていたという。

だが、現政権の経済スタッフは人為的な価格統制によるインフレ抑制を避ける方針のため、現在の燃料価格は国際価格より若干高い位だ。これにより、燃料販売を担当する供給部は、販売量低下にも関わらず、2010年以来初の61億8100万レの黒字計上となった。エタノールとの競合で第2四半期の燃料輸入は減少する見込みだが、燃料価格の不均衡で生じた損失は徐々に回復すると見られている。

生産部長のソランジェ・ゲーデス氏(左)と財務部長のイヴァン・モンテイロ氏(Agencia Petrobras)

負債の増加は懸念材料で、ドル建て負債は昨年末の1062億100万ドルより少ない1036億3400万ドルとなったが、短期負債は為替変動などにより25・8％増の397億2100万レとなり、総負債額は1249億レに達した。4月1日の中国開発銀行からの35億ドル始め、5月にはブラジル銀行から45億レ、連邦貯蓄銀行から20億レ、ブラデスコから30億レ、スタンダード・チャータード銀行から30億ドルの融資獲得と報告されたが、第4四半期の投資額は昨年同期比13％減の178億4300万レだった。

財務部長のイヴァン・モンテイロ理事は、負債増加は懸念材料である事を認めつつ、負債軽減策やその期間は新しい取引計画発表後に明らかにするとの意向を表明した。

東西南北

治安維持警察隊が常駐しているリオ市の四つのファヴェーラ、マンゲイラ、マレー、ロッシーニャ、アレモンで、16日夜から17日朝にかけて麻薬密売組織の抗争が発生した。16日夜抗争が起きたマンゲイラ地区では、商人のアレシャンドレ・オリヴェイラさん（36）が、自宅前で流れ弾を頭に受けて死亡した。兄のカヴァウカンテさんは遺族は怒りに震えていると述べた。17日朝は、マレー地区ビラ・ドス・ピニェイロスで麻薬組織の銃撃戦が起き、住民1人が負傷した。

◎

16日午後、伯国空軍がセアラー州フォルタレーザ市から20キロ離れた同州ボアビアージェン上空でコカイン輸送中のセスナ機を発見し、同州内陸部サンタクルス市の空港に着陸を命じた。捕獲されたセスナは361・7キロのコカインを積んでいた。連邦警察が現場についた頃には乗組員が全て逃亡しており、逮捕者は出なかった。セアラー州で薬物を積んだ飛行機が捕まるのは最近1カ月で3度目だ。

◎

ホームレス労働者運動（MTST）が16日、同日未明に大聖市都市圏で二つの不法占拠を行ったと発表した。同団体では、およそ1千世帯がこの行動に参加したとしている。占拠した土地の所有者の名前は明らかにされていない。600人によってテントが立てられたのはエンブー・ダス・アルテス市で、MTSTによれば、土地は放棄されていたという。軍警は不法侵入者らに催涙ガスを放ったが、怪我人は出なかった。もう一つはイタペセリカ・ダ・セーラ市で、MTSTは700人が占拠に参加したとしている。

サーフィン界で伯国旋風
フィリペ・トレドまた戴冠

17日に行われた、世界サーフィン協会（ASP）主催のワールドサーフリーグ（WSL）リオ・ラウンドで、聖州ウバツーバ市内出身のフェリペ・トレド（20）が優勝したと18日付伯字紙が報じた。

フェリピーニョのニックネームで呼ばれるトレドは、豪州ゴールドコーストで行われたツアー開幕戦に続く今期2勝目を上げ、「リオ・ラウンドで勝つことは夢だった。熱狂的なファンに囲まれて優勝でき、とても嬉しい」と語った。

トレドは通算ポイントでも、1位の伯人アドリアーノ・ソウザに続く2位につけた。3位には豪州のミック・ファニングが入った。昨年総合優勝のガブリエル・メジーナは調子が上がらず、19位に低迷している。

決勝でのトレドのパフォーマンスは、ジャンプで10点満点を獲得するなど圧巻の出来で、対戦相手の豪州サーファーの逆転が不可能になると、観客は〝チャンピオンだ〟と叫び声を上げ始めた。

リオ市西部のバーラ・ダ・チジュッカ海岸は、WCT伯国戦開催で、伯人チャンピオンを見れるかもとの期待をこめて集まったファンで埋め尽くされ、サーフィンが国民的スポーツになったことを象徴した。

優勝トロフィーを掲げるフェリペ・トレド(facebook/Filipe Toledo)

リオのアパートでガス爆発
ドイツ人火傷で手術受ける

リオ市サンコンラドの19階建てアパートで18日朝、ガス漏れが原因と見られる大爆発が起き、体表面積の50％に火傷を負ったドイツ人が手術を受けたと同日付G1サイトなどが報じた。

爆発が起きたのは72世帯が住むアパートで、最初の爆発は10階の1001号室で始まったと見られている。爆発はしばらく続き、道路を挟んだ向かい側の建物のガラスも割れた。爆風で壊れた10階の床が9階の天井を破り、9階の床に重なり落ちており、撤去する必要があるが、防災局は建物崩壊の危険性はないと判断している。

16時半の報道では、ドイツ人のマルコス・マリア・ミューラー氏が体表面積の50％に及ぶ火傷を負い、緊急手術を受けたが重体だという。周辺地域は隔離され、瓦礫などの除去作業が行われているが、木片などは近隣のアパートまで吹き飛ばされていた。爆発が起きたアパートの住民は、退去を命じられ、知人や親戚の家に身を寄せている。負傷者の数などは明らかにされていない。

先住民の子供の死因は？
16％は感染症と栄養失調

アマゾナス州ヴァーレ・ド・ジャバリにあるマヨルナ族の酋長アントニオ・フローレスさんの娘、イングリッドちゃんは4日間しか生きられなかった。3月29日の葬儀には多くの親族が各集落から長い道のりをかけて集まり、赤子の遺体は同州アタライア・ド・ノルテ市に埋葬された。

フローレスさんは葬儀の最中、出産したタバチンガ病院が赤ん坊に点滴をやりすぎたことが死因ではないかと看護士に詰め寄ったが、公式な死因は妊娠中の問題によって引き起こされる感染症と発表された。

17日付フォーリャ紙によれば、12年の先住民の乳児死亡率（1歳未満での死亡率）は国全体の平均の倍以上で、風邪などの感染症と栄養失調が16％を占めた。風邪による死者は13％で、00～11年の1～5歳の子供が気管支系疾患で死ぬ率の倍以上だ。

南麻州のグアラニ族では栄養失調による死者が40人おり、栄養失調で死んだ乳児の17％を占めた。グアラニ族は伯国先住民の5％を占める。ヤノマニ族は先住民人口の2・5％を占めるが、同族の乳児期の死者は先住民全体の17％を占めており、死因や死亡率には種族の差も見られる。

外国為替市況
中銀サイトより
5月18日午後4時現在
米ドル相場
売　3.0248 R$
買　3.0255 R$
円　相　場
売　0.0252 R$
買　0.0252 R$

天気予報

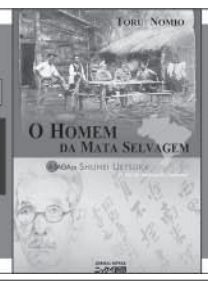
	5月	最高	最低	天気
サンパウロ市	19日	22度	15度	晴一時曇
	20日	22度	15度	晴一時曇
	21日	23度	16度	晴一時曇
海岸	19日	26度	19度	晴一時曇
	20日	26度	18度	晴一時曇
	21日	26度	20度	晴一時曇
内陸	19日	24度	17度	晴一時雨
	20日	24度	16度	晴
	21日	24度	16度	晴一時曇

日の出6:34　日の入 17:31

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購　読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
【広　告】
anuncio@nikkeyshimbun.jp

SCANDALIO lounge
世界で最高の夜をあなたに
5つの最適な調和された空間…
ダンスホール
スシバー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート
豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
どなたの口にも合う極上のお食事を用意しております。
快適で洗練された空間が、あなたを包み込む…
多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

OK 岡田・大城不動産
OKADA & OSHIRO IMÓVEIS
CRECI: 18.910-J
売買・賃貸・管理
Venda, Locação e Administração
TEL: (11) 3272-9885
okada-oshiroimoveis@nethall.com.br
VENDE-SE 売買物件
V. INDUSTRIAL C/CASA COML. TERRENO: 240 M² R$ 450.000,00
IBIÚNA C/CASA SEDE+3CASAS 2 DORMs., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., 1 GARA/2 CARROS Á.Ú.300M², TERRENO:49.000M² R$ 450.000,00
ELDORADO C/EDÍCULA 2 DORMs., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., S/GARA TERRENO: 1.200 M², Á.Ú.110 M² R$ 290.000,00
OSASCO TERRENO+GALPÃO TERRENO : 2,484 m² R$2.000.000,00
ARUJÁ C/CASAS TERRENO:355M² 3 DORMs.,1 SALA,1 COZ., 2 BANHEs., GARA R$ 435.000,00
ALUGA-SE 賃貸物件
LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORMITÓRIOs, 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/VAGA ÁREA ÚTIL 129M² R$ 2.000,00
LIBERDADE KITCHENET 1 DORM., 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, S/VAGA ÁREA ÚTIL: 32 M² R$ 950,00
LIBERDADE KITCHENET 1 DORM., 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, S/VAGA ÁREA ÚTIL: 35 M² R$ 900,00
LIBERDADE KITCHENET 1 DORM., 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, S/VAGA ÁREA ÚTIL 28 M² R$ 1.000,00
CERQUEIRA CEZAR APARTAMENTO 2 DORMs., 1 SALA, 1 COZ. 2 BANHEs., S/VAGA ÁREA ÚTIL 90M² R$ 3.000,00
女性事務員募集　Precisa-se Moças
40歳以上の方でパソコン操作が出来る方。
Acima de 40anos de preferencia, que saiba computador.
Rua Galvao Bueno, 405
Liberdade
3 Sao Paulo - SP
不動産事務所自社所有 Sede Propria

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯
História do UETSUKA SHUHEI
R$ 30,00
ポルトガル語版

ニッケイ新聞社発刊の書籍
お問い合わせ・お申し込みは
(11)3340-6060

"RYO MIZUNO" - Precursor da Imigração Japonesa -
R$ 35,00
ポ語版に日本語を併記
移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

NPTで日中対立が先鋭化

記述復活目指し外交攻勢
加害者印象薄めると不信感

【ニューヨーク共同】国連本部で開かれている核拡散防止条約（NPT）再検討会議の最終文書素案から、世界の指導者に広島、長崎の被爆地訪問を要請する記述が中国の反対で削除された問題で、日本と中国の対立が先鋭化してきた。記述復活を目指す日本は外交攻勢をかけるが、歴史認識問題とする中国は冷ややかな態度を崩さない。最終文書は会議最終日の22日に採択予定だが、全会一致が原則のため「復活は厳しい」（国連外交筋）のが実情だ。

「広島と長崎に関する提案について（日本などに）反論するため発言を求める」。中国の傅聡軍縮大使（写真下）は15日の第1委員会（軍縮）の公開討議で切り出した。傅氏は日本が「侵略の歴史」を否定してきたと批判。被爆の被害を強調して「加害者」の立場を薄めようとしていると不信感をあらわにした。

これに先立ち、佐野利男軍縮大使（写真上）は、被爆地訪問要請の記述の重要性を強調。日本やドイツなど非核保有国12カ国が参加する軍縮・不拡散イニシアチブ（NPDI）の共通提案で、日本単独の考えではないとした。

核兵器がもたらす悲惨な結果を学んでもらうため、被爆地を訪れてもらうという提案自体は広く支持されている。

東南アジアのある政府高官は「日本の戦時中の行為を忘れることはないが、原爆がいかに民間人を無差別に殺傷するかを学ぶ提案は歴史問題とは別だ」と話す。15日の公開討議でも「核兵器がもたらす結末について学ぶことは重要」（リビア）「教育上の観点から捉えるべきだ」（オーストラリア）など10を超える国から賛同が相次いだ。

日本は各国の支持を広げ、中国への圧力とする戦略だ。15日には、国連本部のラウンジで外務省幹部が第1委員会のロマン・モレイ議長と"密談"する姿も見られた。議場のそばのソファで「日本の立場を正しく理解してほしい」と要請する日本の外交官も。ある外交筋は「わが国の首都でも日本からのアプローチがあった」と明かした。

一方、傅氏は「この問題にこれ以上時間が費やされるのを見たくない。中国は友好国に支持発言を要請しなかった」と述べ、支持取り付けに必死な日本側を皮肉った。

首相、神戸の復興状況視察
東遊園で地震災犠牲者に献花

【共同】安倍晋三首相は16日午前、阪神大震災から20年が経過した神戸市に入り、復興状況を視察した。同市中央区の公園「東遊園地」で、犠牲者の名前が刻まれた「慰霊と復興のモニュメント」に献花。被害から立ち直った長田区の革靴製造業の現場も訪れた。

靴工場で経営者から生産拠点を海外から国内に回帰させているとの説明を受け、首相は「安倍政権の方向に合致している。賃上げもお願いしたい」と述べた。

続いて防災分野の研究を進める「人と防災未来センター」で、震災の経験を伝える語り部ボランティアと意見交換した。

神戸市を訪問し、長田区の靴工場を視察する安倍首相

首相は「阪神大震災と東日本大震災の教訓を今後にしっかり生かしていきたい」と述べた。市内のホテルでは、女性起業家とも懇談した。

午後には和歌山県高野町に移り、今年開創1200年を迎えた高野山真言宗総本山・金剛峯寺を見学する。

阪神大震災は1995年1月に発生。今回の視察は、首相が中東訪問で1月の追悼式典に出席できなかったため、この日程になった。首相は17日、和歌山県南部を見て回る。

大阪市は総合区導入検討
ダブル選も反維新共闘へ

【共同】大阪市を廃止し特別区を新設する「大阪都構想」が住民投票で否決されたことを踏まえ、市は18日、行政区の区長権限を強化する「総合区」制度の導入に向けた検討を始めた。

一方、反対運動で連携した各党は橋下徹市長（大阪維新の会代表）が12月の任期満了で引退することから、秋にも見込まれる市長、知事の「大阪ダブル選」での共闘を模索し始めた。

橋下氏は市役所で幹部を集めた「所属長会」に出席し「（都構想を）実現できずトップとして申し訳ない」と陳謝し、「二重行政の解消と住民自治の拡充を進めてほしい。総合区をしっかりやってもらいたい」と述べた。

総合区制度は昨年改正の地方自治法に基づき新設された。政令指定都市の区に特別職の区長を置き、独自の行政サービスを提供できるようになる。都構想の対案として自民、公明両党が導入を提案していた。

市議会と大阪府議会で大阪維新に次ぐ勢力を持つ自民党は、引き続き「反大阪維新」勢力の連携を維持したい考えだ。なお橋下氏や大阪維新への支持は高いとみて、大阪維新の動き次第ではダブル選の勝利はおぼつかないとの見方だ。共産党府委員会幹部も住民投票での共闘を評価する。

一方、公明党市議団幹部は、都構想に賛成した市民への配慮から、大阪維新との関係についても「政策ごとの是々非々」で対応する意向だ。

大阪維新は週内にも全体会議を開き、今後の方針を協議する。府議の一人は「誰がリーダーシップを取れるのか」と、橋下氏抜きとなる組織の行く末に不安を示す。

都構想に反対してきた13の市民団体は市役所前で集会を開催。「市は守られた。市民を混乱させた橋下さんは市長を辞めるべきだ」と声を上げた。終了後には、橋下氏の早期辞職を求める陳情書を市職員に手渡した。

箱根視察で風評被害防止に一定の効果

【共同】噴火警戒レベルが2（火口周辺規制）に引き上げられている箱根山（神奈川県箱根町）について、県の黒岩祐治知事は16日、火山活動の状況や観光産業への影響を把握するため、箱根町を視察した。視察後の記者会見で「正しい情報発信に努めてきた。観光客の激減には至っていないと感じた」と風評被害防止策が一定の効果を上げているとの認識を示した。

晴天なら大涌谷から蒸気が出る様子が見える約1キロ離れた仙石原地区で、黒岩知事は同町の山口昇士町長や県温泉地学研究所の里村幹夫所長から火山活動の説明を受けた。この日は雨のため大涌谷を望むことはできなかったが、知事は「ゴー」と蒸気が噴出する音を聞いた後、周辺の山々に隔てられた場所なら音が聞こえず、影響が限定されていることを確認。

芦ノ湖周辺のホテルや遊覧船の発着所、箱根湯本駅周辺の商店街で従業員らから集客状況も聞き、今後の対応に生かす考えだ。

町役場での記者会見では、大涌谷の半径約300メートル以内の避難指示区域にある土産物店や、売り上げが減少した企業を念頭に、雇用調整助成金の支給要件緩和を国に要望する方針を表明。火山活動監視を目的に、10月までに地熱を計測する機器を大涌谷に設置、運用することも明らかにした。

県はこれまで、大涌谷の生中継映像をホームページで公開したほか、広報戦略を担当する統括官を置くなどして風評被害防止に取り組んでいる。

神奈川県箱根町を視察し、関係者から説明を受ける黒岩祐治知事（右端）

ケリー氏、埋め立てに圧力
王氏譲らず「主権守る」
南シナ海、米中平行線

【北京共同】ケリー米国務長官は16日、中国を訪問し、北京で王毅外相と会談した。会談後の共同記者会見で、中国が周辺国と領有権を争う南シナ海の南沙（英語名スプラトリー）諸島などで進める岩礁埋め立てへの懸念を表明し、「緊張緩和に向けた措置」を求めたのに対し、王氏は「主権を断固として守る」として埋め立てを正当化。議論は平行線に終わった。

南シナ海で緊張が高まって以降、複数の米政府高官が岩礁埋め立てに懸念を示してきたが、ケリー氏は今回中国側に緊張緩和措置を直接要求し、圧力を強めた。9月に習近平国家主席の訪米を控える中国も米側の意向を重視するとみられ、対立の深刻化を避けたい中国がどのような対応を取るかが次の焦点となる。

ケリー氏は埋め立ての「速度と規模を懸念している」と指摘、工事が急速に進んでいることを問題視した。王氏は「平和的手段を通じて協議による解決を目指すことに変わりない」と主張した。

ケリー氏は中国が設立を主導するアジアインフラ投資銀行（AIIB）にも言及し「高い基準で融資をするなら米国は歓迎する」と述べ、王氏は「AIIBは域外にも開かれている」と応じた。

北朝鮮問題では非核化に向けた協力で一致。戦後70年に絡めて王氏は会談で「抗日戦争勝利の記念式典を開く」と強調。会見では「反ファシズム戦争の勝利の成果を守るという共通利益がある」として米国と協調していく方針を表明し、日本をけん制した。

南シナ海では、南沙諸島周辺海域をパトロールしていた米海軍の最新鋭沿岸海域戦闘艦（LCS）が11日、中国軍のフリゲート艦に追跡されるなど緊張が高まっている。

南沙諸島などで進める岩礁埋め立てへの懸念を表明したケリー米国務長官

ケリー氏は16日、李克強首相、楊潔国務委員ともそれぞれ会談。17日には習氏とも会い、懸念を直接伝える意向だ。

集団的自衛権行使を支持
米下院、国防法案可決

【ワシントン共同】米下院は15日の本会議で、2016会計年度（15年10月～16年9月）の国防予算の大枠を決める国防権限法案を賛成多数で可決した。日米同盟に関し「集団的自衛権の行使容認を含む日本の防衛政策の変更を支持する」と明記した。

4月の日米防衛協力指針（ガイドライン）改定を踏まえ、自衛隊の海外活動拡大を図る新たな安全保障関連法案を夏までに成立させたい安倍政権を後押しした格好だ。

法案は歳出の強制削減枠を維持したが、削減対象外である戦費を増額し、国防予算全体でも前年度比の増額を事実上容認。戦費を含む予算規模は計6千億ドル（約72兆円）超とした。上院も法案を審議している。

また、戦後70年の節目に合わせ「第2次大戦の歴史の教訓」を踏まえ「日米の緊密な同盟は、地域の平和と繁栄を強化する」との認識を盛り込んだ。

米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）を名護市辺野古に県内移設する日米両政府の合意については「唯一の選択肢」と指摘。普天間移設と在沖縄海兵隊のグアム移転は「切り離されたものの、共に進展させ続けなければならない」と停滞回避を求めた。

ふるさとAGORA　地方ニュース

長野編
中古自転車で長野観光を

信州の春は緑色の自転車に乗って―。中古自転車を修理して観光客らに無料で貸し出す活動を続けている長野市の市民団体が、市内にある信州大工学部の学生と、新たに入手した約五十台の点検整備を始めた＝写真。善光寺の御開帳でにぎわう大型連休中から貸し出す。

市民団体は「みどりの自転車NASL（ナッスル）」。二〇〇三年から中古自転車を緑色に塗って貸し出している。これまでに観光客を中心に約十五万人が利用した。

もともと使い古され、生まれ変わっても毎日乗り回されるため、保有する二十～三十台の自転車は、一年もたてば壊れてしまう。これを聞いた東京のNPOが今春、中古自転車の提供を申し出てくれた。

卒業とともに愛車を提供してもらっている信大の学生たちとも交流があり、二十日には約十人で一緒にキャンパスで修理に取り組んだ。

佐賀編
唐津やきもん祭り

まちなかが舞台となるやきもん祭りでは、中心商店街の活性化につなげようと、空き店舗を使った展示即売会を開催する。作家が個人やグループ単位で約20店を出店。作家との交流が楽しめるのも魅力の一つだ＝写真。

呉服町と京町のアーケード裏通りにあたる広場「パティオ」は〝穴場〟の一つ。関東や関西でも活躍する個性的な若手・中堅作家8人が集まり、5～600点の作品を並べる。

こぼれにくいよう丸みを帯びさせたり、ワインの色が引き立つよう白い粉引（こひき）の器を用意するなど、作家の創意工夫が感じられるイベントになりそうだ。

栄村の物産館、リニューアル

長野県下水内郡栄村北信の国道117号沿いにある村物産館「またたび」が、リニューアルオープンした。売り場を広げ、食堂では新メニューを用意。2011年3月の県北部地震で落ち込んだ客足を回復させ、村の活性化につなげたいとの期待が懸かっている。

事務所だった1階の約20平方メートルを改装して売り場にし、屋外で販売していた山菜や野菜を扱うスペースに。地元産食材を使った日替わりの「さかえ定食」（600円）を食堂メニューに加えた。商品代金を5％割り引いたり、食堂利用者に小鉢をサービスしたりする。

カピバラ四つ子の赤ちゃんだよ

須坂市臥竜の須坂市動物園で、生まれたカピバラの四つ子の赤ちゃんが人気となっている＝写真。

同園は県内で唯一カピバラを飼育している。赤ちゃんは「華」（三歳）と「光」（二歳）の子で、体重二キロ程度と小さく、来園者はじゃれ合ったり、お風呂に入ったりする姿を写真に収めていた。

学校制服交換が大反響

松本市松原でクリーニング店を営む栃原太さんが始めたクリーニング代名目の料金で学校の制服などが交換できる取り組みが好評だ。今年二月から開始したところ百着以上が集まり、必要としている子どもたちへと二十着程度が交換された。栃原さんは「予想以上の反響で驚いている」と話している。

経済的な理由などで買い替えが難しい子どもたちがいることを聞いて始めた。卒業して不要になったり、体が大きくなって着られなくなったりした制服やシャツなどを引き取り、必要な子どもたちが交換する。

鳥栖市で「日本語」授業が本格スタート

鳥栖市は、小中一貫教育の柱と位置づける教科「日本語」の授業を本格的にスタートさせた。日本語の教科化は九州で初の取り組みで、昨年度に鳥栖中校区の3校で先行実施した成果を踏まえ、市内全12校（中学4、小学8）に拡大する。2年がかりで編集した教科書も完成し、市教委は「子どもたちに日本人としての教養を身に付けさせたい」と話している。

完成した教科書は、小学低学年用から中学生用までの4種類。それぞれB5サイズ57～109ページで、俳句、短歌、論語、礼儀作法など学年に応じて学ぶ内容を写真や図解入りで掲載している。

白やピンクのシャクナゲ3万本

唐津市厳木町瀬戸木場のシャクナゲ園「瓔楽花林苑」が開園した。標高約400メートルの山あいを、白やピンクのシャクナゲの花が彩っている＝写真。

園内には約3万本のシャクナゲが咲くが、「今年は例年より開花が遅いようです」と百武さん。

かつて建設会社を営んでいた百武義幸さんが約4万平方メートルの荒れ地を整備してシャクナゲや樹木を植え始めた。

九州最大級100種ボタン2500株競演

唐津市肥前町の観光花園「ぼたんと緑の丘」でボタンが咲きそろっている。およそ2500株あり、赤やピンク、白などの大輪が色鮮やか。今月の雨で一部は弱ったものの、遅咲きの品種もある。

世界各国の約100品種を集めており、種類は九州最大規模。ピンクの花びらが重なり合った「八千代椿や紅白の彩りが美しい「島錦」、風車のような形の「胡蝶の舞」など、個性豊かに競演している。また、30種3万本のシャクヤクも見頃となる。

見えにくさ諦める前に

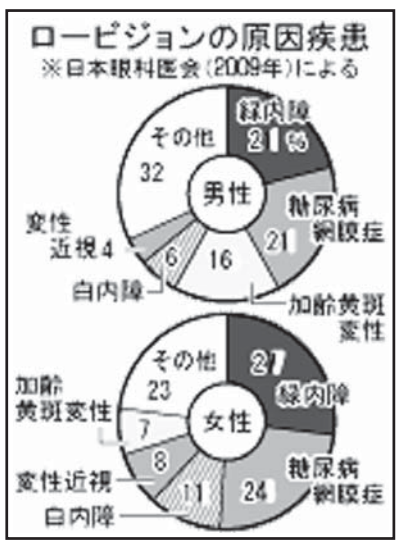
知って、ロービジョンケア
残る機能を最大限生かす

【共同】物が見えにくくて困っているが、薬や手術での改善は難しいと言われたとき、ぜひ受けたいのが「ロービジョンケア」だ。残っている目の機能を最大限に生かす視覚補助具などを選び、日常の不便を減らす方策を探る。国内の普及は遅れていたが、3年前に健康保険が適用されてから取り組む眼科が少しずつ増えてきた。専門家は「諦める前にロービジョン外来に相談して」と勧める。

▽高齢化で増加

ロービジョンとは、眼鏡などで矯正しても視力が低い、視野が狭い、まぶしさを強く感じるといった「見えにくさ」により、生活に不自由を感じている状態を指す。国内では統一的な診断基準はないが、世界保健機関（WHO）は、左右いずれか良い方の矯正視力が0・05以上0・3未満、米国は同0・1超で0・5未満をロービジョンと定義している。

日本眼科医会が2009年に米国の基準で国内のロービジョン人口を推計したところ、約145万人になった。原因疾患は緑内障、糖尿病網膜症、白内障など高齢化と関連するものが多く、患者はさらに増えそうだ。



▽外来開設

ケアの内容とはどんなものなのだろう。

70代のAさんは、最も見たい視野の中心部が暗くなる加齢黄斑変性が進行し、文字を読めなくなった。「何とか治したい」と大きな病院を幾つも訪ねたが、傷んでしまった網膜は元に戻らないとの診断。しかし網膜を詳しく検査すると、視野の中心でない箇所に物を見る力が残っていた。

Aさんは、専門家に選んでもらったルーペを使い、視野の端の方で物を見る練習をすることで、不自由はあるが再び文字が読めるようになった。

これは、早くからロービジョンケアに取り組んできた杏林大病院（東京都）での一例だ。

病気の種類や個人により見えにくさは千差万別。その中で「残った視機能を正しく評価し、その人のニーズに合う補助具を選んだり環境を整える助言をしたりするには専門知識が必要で、時間もかかる」と同大の平形明人教授（眼科）は話す。

ロービジョンケアをしても医療機関の収入につながらない時期が長かったため普及しなかったが、12年から研修を受けた眼科医らによる検査や指導に保険が適用され、ロービジョン外来の開設が広がり始めた（補助具の購入は保険の適用外）。日本眼科医会や日本ロービジョン学会のホームページに対応医療機関が掲載されているが、まだ数は少ない。

▽届いていない

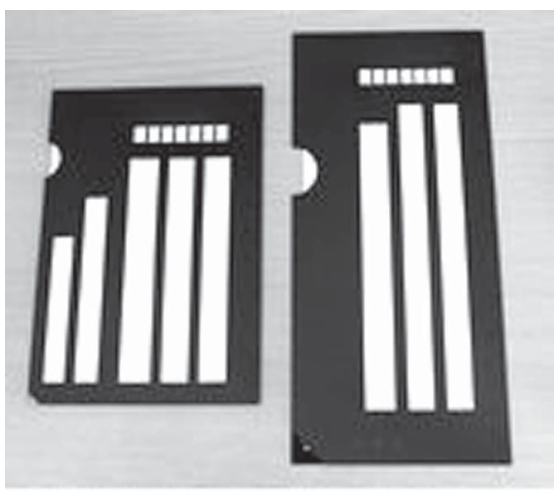
文字などを読みやすくする、さまざまな倍率のルーペ

その理由について、国立障害者リハビリテーションセンター病院（埼玉県）の仲泊聡・第2診療部長（眼科）は「手術や薬で患者さんを治せなくなることを多くの眼科医は敗北と捉える。患者さんも治ることに期待したいので、今の生活の不便を減らすことへの取り組みが不十分になりがちだった」と解説する。

だが本来は治療と並行し、早い段階からケアを始めるのが望ましい。明るくゆがみが少ないルーペ、郵便の宛名が書きやすいよう枠がついた定規など、見えにくい人の生活を助ける商品は増えているが「まだまだ必要とする人に届いていないのでは」と仲泊さん。

視覚障害者を支援する専門家らでつくる視覚障害リハビリテーション協会の吉野由美子会長（67）は、自身も先天性白内障のため良い方の矯正視力が0・2のロービジョン。

吉野さんは「国内では視覚障害者といえば、全盲の人を指すと考えられてきたため、生活に支障があるロービジョンの人が数多く存在し、それには対処法があることが知られていなかった。まずはロービジョンケアを、多くの人に知ってもらうのが第一歩」と話している。


封筒やはがきの宛名を書きやすくする枠付きの定規

乳児股関節脱臼を見逃すな
診断遅れで治療難航

服部義・あいち小児保健医療総合センター長

【共同】赤ちゃんの脚の付け根の関節が外れてしまう先天性股関節脱臼。国内ではかつて乳児の1～2％にみられたが、1970年代に始まった予防啓発の効果により発生頻度は10分の1程度まで低下した。ところが近年、歩行開始後にようやく診断され、治療に難渋するケースが全国的に増えている。患者の減少で医師や保健師の認識が薄れ、0歳児の健診で見逃されるようになったことが背景にあるという。

▽調査で裏付け

「予想以上に診断の遅れが増えている。あぜんとしました」。日本小児整形外科学会による先天性股関節脱臼の実態調査をまとめた、あいち小児保健医療総合センター（愛知県）の服部義センター長は驚きを隠さない。

10年ほど前から、各地の小児整形外科医から診断遅れの症例が多いとの指摘が相次いでいた。学会は2013年、実態を探るため全国の大学病院や小児病院、小児療育施設など1987施設にアンケートを実施し、782施設から回答を得た。

それによると、11年4月～13年3月の2年間に股関節脱臼と診断された子どもは1295人で、うち199人（15・4％）が1歳以降に診断されていた。さらにこのうちの36人は、何と3歳以上での診断だった。

注目すべきは、1歳以降に診断された199人の大半が公的乳児健診を受けていたにもかかわらず、異常発見に至らなかったことだ。「健診での見逃しが裏付けられました」と服部さんは話す。

先天性股関節脱臼の治療でリーメンビューゲル装置を装着した赤ちゃん

▽後天的要因

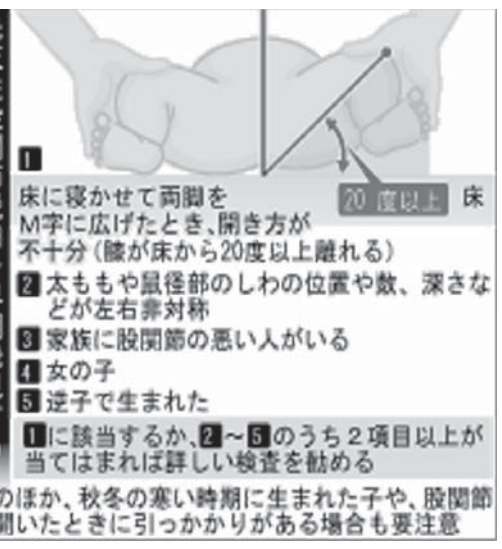
朝貝芳美・信濃医療¥福祉センター長

この病気は「先天性」と言いながら、実は出生時に脱臼していることは少ない。脱臼の準備状態で生まれたところに、おむつの当て方や抱き方、向き癖などの後天的要因が加わって起きる。患者は女の子が男の子の5～9倍と圧倒的に多い。

現在の発生率は千人に1～3人。予防啓発の効果に加え、女性の体格向上で胎内のスペースが広くなったことや、妊婦が腹帯をきつく巻いて重労働を強いられるような社会環境でなくなったことが発生率低下につながったと考えられている。

生後3～4カ月の乳児健診で見つかれば、ほとんどが「リーメンビューゲル」というベルト状の装具を3カ月程度装着して外来通院で治せる。しかし、発見が遅れると脱臼したまま骨の成長が進んでしまうため、治療はどんどん難しくなる。

1歳を過ぎると入院して脚を引っ張る「けん引」という治療が必要になり、それでもだめなら手術が避けられない。放置すれば将来、痛みや日常動作の制限が生じる変形性股関節症に進行する恐れがある。



▽簡便にチェック

それだけに早期発見が重要だが、現状は学会調査の通りだ。「患者数が激減し、医師や保健師が日常的に扱う病気ではなくなりました。診たことがないから知識もない。少子化で乳児健診の予算を削る自治体もあり、健診体制自体が脆弱化しています」と信濃医療福祉センター（長野県）の朝貝芳美所長は指摘する。

危機感から朝貝さんらは健診用のチェック表を作成、関係学会を通じて普及に乗り出した。①股関節の開き具合②太ももや鼠径部のしわが左右の脚で対称か③家族歴④女の子か⑤逆子で生まれたか―の5項目で簡便に判定できる内容で、脱臼の疑いがあれば、さらに詳しい検査が勧められる。

また「脚を締め付けるおむつや洋服は避ける」「両脚をM字型に開いて正面から抱く『コアラ抱っこ』をする」といった予防法を親に周知するため、パンフレットの配布にも取り組んでいる。

「数は減っても決して過去の病気ではありません。予防法の徹底と健診体制の再構築が必要です」と朝貝さんは話している。

健診体制の再構築を

みんなの健康

母子手帳やっぱり有用
モンゴルでの研究で実証

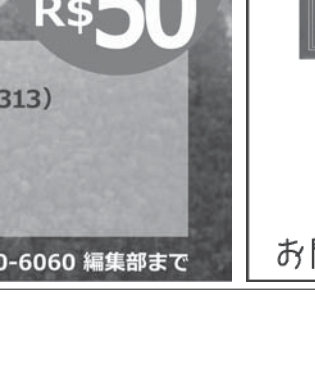
【共同】日本の母子健康手帳は、妊婦健診の受診率を上げるなどの有用性があることをモンゴルでの研究で実証したと、国立成育医療研究センターの森臨太郎・政策科学研究部長らのチームが発表した。

国内では母子保健の基本ツールとして約70年にわたって使われているが、手帳を配布した場合としない場合とで差を厳密に評価した研究は初めてという。チームは、モンゴル政府が手帳の導入を検討し、日本の関係者に協力を要請したのを機に、2009～10年にかけて研究を実施した。

まず、日本の手帳を翻訳してモンゴル語版を作製。次に同国北部のボルガン県にある18の村を無作為に9村ずつ2群に分け、片方の群で妊娠が分かった女性に使い方を指導した上で手帳を配布した。出産約1カ月後まで追跡し、妊婦や新生児の健康に関するさまざまな項目を両群で比較した。両群とも約250人が参加、参加時の年齢も平均27歳と差はなかった。

モンゴルで妊婦は計6回の健診を受けるよう求められるが、すべて受診した妊婦の割合は、手帳が配布された村で82％に達し、配布なしの村（71％）を上回った。ただし貧しい家庭では受診率向上に結びついていなかった。手帳が配布された村ではこのほか、妊娠合併症の発見率が高まり、家族の喫煙率が減少する効果も見られた。

母子健康手帳は、母親の妊娠中から子どもの乳幼児期まで、健診結果や身長・体重、予防接種の記録といった重要な健康情報を1冊で管理できるのが特長。日本が行う発展途上国の保健支援にも活用されてきた。モンゴル政府はこの研究終了後間もなく、本格的に手帳を導入した。


日本の母子健康手帳を翻訳して作製されたモンゴル語版の手帳

日伯両語で
子や孫に移民の歴史伝える一冊
アマゾン日本人入植80周年記念
アマゾン
特別価格 ~~R$70~~ R$50
出版 ニッケイ新聞
協賛 KUNITO MIYASAKA Santander HONDA HOSS
ご購入は
サン パウロ
●ニッケイ新聞社（11-3340-6060）●太陽堂（11-3208-6588）
●フォノマギ竹内書店（11-3104-3399）●高野書店（11-3209-3313）
●レストラン トメアスー（11-5589-9124）
Rua Guarú 122 - 地下鉄プラッサ・ダ・アルボレ駅から徒歩1分
アマゾン地域
●汎アマゾニア日伯協会（91-3229-9082）
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで。詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 編集部まで

ニホンゴ ガクシュウニ サイテキ
日本語（ローマ字でも表記）から ポルトガル語
日葡辞典
Novo Dicionário Romanizado
Japonês - Português
日葡辞典
Keiko Miyamoto
Editora Animanga
R$ 40,00
ニッケイ新聞社本社にて取り扱っております
お問い合わせは（11）3340-6060

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN (11) 3340-6060
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く　午前9時～午後4時
01510-000 · Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
購　読＝nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広　告＝anuncio@nikkeyshimbun.jp

ガリンペイロ体験記
ガリンペイロ（採金夫）体験記
杉本有朋
殺人、強盗当たり前
セーラ・ペラーダの
熱く激しい荒くれ男達との
実録6年間
エルドラード（黄金郷）に挑んだ日本人がいた！
編集部にて販売中
60レアル

緑茶は「養生の仙薬」

抗がん、高血圧抑制効果
長寿を誇る生産県静岡

【共同】「茶は養生の仙薬なり。延齢の妙術なり」―。鎌倉時代、留学先の宋から茶の種を持ち帰り、日本に普及させた〝茶祖〟栄西は、茶の効能を「喫茶養生記」で説いた。その正しさが今、科学的に証明されようとしている。国内屈指の茶の生産地で、消費量も多い静岡県掛川市は、がんによる死亡率が全国で最も低い。茶が秘めている健康長寿のパワーを探った。

緑茶を毎日10杯以上飲むという松永凱子さん（右）と山城きみさん。2人とも自分で育てた野菜をよく食べ、散歩も欠かさないという＝静岡県掛川市

穏やかな気候と適度な日照、雨量に恵まれ、まろやかな甘味がある茶が採れる同市東山の粟ケ岳山麓。「1日に10～15杯は濃い緑茶を飲む。何杯飲んでも飽きません」「今のお茶は昔に比べると渋みが少なくて飲みやすくなった。私の集落では、誰も大病をしていないんですよ」。茶農家一筋で、最近まで栽培に携わっていた松永凱子さん（86）と山城きみさん（84）は、特産の深蒸し茶を飲みながら笑顔で語る。芳醇な香りが漂う。

掛川市お茶振興課によると、茶に含まれるカテキンには抗がん、老化防止作用のほか、ダイエット効果もあるとされる。同課で緑茶効能研究を担当する後藤直己さんは「深蒸し茶は茶葉を通常より長時間蒸すため、組織がほぐれ、食物繊維やビタミンも豊富に摂取できる」と話す。

緑茶には、さまざまな病気の予防効果があるとされるカテキンが多く含まれる

厚生労働省の調査（2010年）によると、国内で茶を最もよく飲む静岡県民の健康寿命（自立して健康に生活できる期間）は、女性が75・32歳で全国トップ、男性は71・68歳で2位。男女計（県集計・同年）では、73・53歳で日本一を誇る。

中でも掛川市については、国内の10万人以上の市町村でがんによる死亡率が最も低いとのデータもある。脳血管疾患や心疾患の死亡率も全国平均より低く、75歳以上の高齢者の1人当たり医療費が全国平均と比べて20％以上少ない〝健康長寿社会〟を実現している。後藤さんは「緑茶をよく飲む習慣が、市民の健康に深く関係していると考えられています」と分析。

みずみずしい一番茶の葉で覆われた茶畑。昼夜の温度差が大きく、適度に霧がかかるため、良質の茶葉が採れるという＝静岡県掛川市

掛川市は09年度から研究機関と共同で、継続的に緑茶の健康増進効果を調査・検証するプロジェクト「掛川スタディ」を実施。市民の健康状態を追跡調査している。プロジェクトに参加した農業・食品産業技術総合研究機構食品総合研究所（茨城県つくば市）の山本万里食品機能研究領域長は「緑茶の成分によって悪玉コレステロールが減少し、ウエストが細くなることも確認された。動脈硬化予防効果や血圧の正常化作用などの研究も期待される」と話している。

米名作衣装、1600万円

【ロサンゼルス共同】米国映画の名作「風と共に去りぬ」（1939年）でヒロイン、スカーレット・オハラを演じたビビアン・リーが劇中で着用したドレスが米カリフォルニア州ビバリーヒルズで18日に行われたオークションで約13万7千ドル（約1600万円）で落札された。米メディアが報じた。

ドレスは大手映画会社ユニバーサル・スタジオのヘアメーク部門で勤務していた男性が出品。1960年代に衣装会社の床に置かれ、捨てられるところだったこのドレスを見つけ、20ドルで買い取ったという。

男性はこのほかに「風と共に」関連のコレクションから約150点を出品。レット・バトラーを演じたクラーク・ゲーブルが着たスーツも5万5千ドルで落札された。

厚労省HP 抑留死者名簿1万人超公表
北朝鮮や大連、南樺太は初

厚労省がロシア政府などから入手した、旧ソ連に抑留され北朝鮮などで死亡した日本人の名簿＝28日、厚労省

【共同】厚生労働省は先月30日、終戦後、旧ソ連に抑留され、収容所などで死亡した1万723人の名簿をホームページ（HP）で公表した。北朝鮮の興南や中国・大連、南樺太（現サハリン南部）などで死亡した2130人が含まれており、これらの地域での死亡者名簿公表は初めて。全体のうち個人が特定できた2660人は漢字の氏名や出身地も掲載している。

厚労省は1991年以降、ロシア政府などから資料を順次入手し、シベリアとモンゴルで亡くなった約4万2千人の名簿を2007年までに公表済み。北朝鮮などでの死亡者名簿も06年に入手していたが、個人の特定作業はシベリアなどが優先され、他の地域は後回しになっていた。同省は「戦後70年を迎え遺族が高齢化する中、名簿公表で身元の特定につなげたい」としている。

今回公表されたのは、シベリアの8593人のほか、北朝鮮の興南が1853人、元山が111人、中国の大連が178人、南樺太や択捉島などが88人。過去に公表した名簿などと一部重複している可能性があるという。

片仮名表記の氏名や死亡年月日、死亡（埋葬）場所を掲載。死亡時期は主に1940年代後半で、元の資料には死因などが記載されている人もいる。日本側資料との照合で個人が特定できた興南の2661人、シベリアの23999人の計2660人については、漢字表記の氏名と出身の都道府県も掲載した。

遺族高齢化で身元特定急務に

今回の名簿には、旧ソ連が設置した「本国送還第53中継収容所」（興南）や「本国送還第14中継収容所」（大連）などで死亡した軍人・軍属や民間人が含まれる。

厚労省は今後も照合作業を進め、身元が判明した場合は、本籍地の都道府県を通じて遺族に連絡する。遺族が希望すれば、抑留者登録カードなど保管する全ての情報を提供している。

厚労省の推計では、旧ソ連による抑留者は約57万5千人で、うち約5万5千人がシベリアやモンゴルで死亡。病気やけがで重労働に耐えられなくなった約4万7千人が北朝鮮や旧満州に移送されたとされる。終戦まで日本が統治していた南樺太や大連には民間人も多く居住しており、帰国できず抑留された人もいた。

厚労省HPのアドレスはhttp://www.mhlw.go.jp/

英エリザベス女王、89歳に
9月に歴代最長在位へ

【ロンドン共同】英国のエリザベス女王は先月21日、89歳の誕生日を迎えた。英国の君主として史上最高齢の女王は、63年を超える在位期間も今年9月に歴代最長となる見通しだ。健康状態は良好で、6月にもドイツ訪問を控えるなど精力的に公務をこなしている。

女王は1952年2月に王位を継承。81歳と243日となった2007年12月20日、植民地政策で大英帝国を繁栄させたビクトリア女王（在位1837～1901年）を抜いて最高齢の君主となった。

11年5月12日には在位期間がジョージ3世（同1760～1820年）を上回って歴代2位となり、今年9月10日まで務めればビクトリア女王を抜く。

夫のフィリップ殿下（93）との間にチャールズ皇太子（66）ら4人の子供をもうけ、8人の孫、4人のひ孫に恵まれた。孫のウィリアム王子（32）の妻キャサリン妃は2日に第2子を出産し、5人目のひ孫との対面も果たした。

ロンドンのカナダ大使館での行事に出席したエリザベス英女王＝4月19日（ロイター＝共同）

世界の君主では現在、タイのプミポン国王が在位68年で最長。エリザベス女王がこれに続いている。

ヒロインの夫役に玉木宏
次期朝ドラ「あさが来た」

【共同】9月から放送のNHK連続テレビ小説「あさが来た」で、ヒロインの夫役の玉木宏や姉役の宮崎あおいら共演陣が発表された。NHK大阪放送局で開かれた記者会見で、ヒロインのあさを演じる波瑠は「日本の朝を元気にするドラマにしたいという思いが強くなりました」と話した。

京都から大阪有数の両替商に嫁いだあさが、三味線や茶道に夢中の夫新次郎に代わり、炭鉱経営や銀行設立に奔走する物語。朝ドラでは初めて、幕末からスタートする。

あさの両親を升毅と寺島しのぶ、新次郎の両親を近藤正臣と風吹ジュンが演じる。辰巳琢郎、万田久子、柄本佑ら個性豊かな俳優が脇を固める。

「初心に戻るような気持ちで臨む」と玉木。宮崎は「いよいよ始まるという実感がわきました」と笑顔を見せた。

波瑠らは三味線や琴、関西弁を特訓中といい、近藤は「関西弁は大変やで。普段から会話は関西弁に」と提案し、笑いを誘った。

「あさが来た」の出演者。前列左から3人目が波瑠、同4人目が玉木宏＝大阪市のNHK大阪放送局

5月中旬から、滋賀県近江八幡市や京都市で撮影が始まる予定。

毛髪鑑定95％に不備
FBI、裁判見直しも

【ワシントン共同】米紙ワシントン・ポスト電子版は先月18日、米連邦捜査局（FBI）の専門家によって1970～90年代に刑事裁判で証拠として提出された被告人の毛髪鑑定結果のうち、95％以上に不備があったとする米弁護士団体の調査結果を伝えた。

FBIと米司法省もミスがあったことを認め、当事者に通知する方針。殺人現場などに落ちていた毛髪と被告人の毛髪が一致したとの鑑定結果を証言する際、不正確な統計データなどに基づいていたのが原因らしい。すでに年月が経過した事件が多いが、裁判結果が見直される可能性がある。

調査によると、72～99年に行われた刑事裁判で毛髪鑑定が被告人に不利な証拠として提出された268件のうち、257件に問題が見つかった。うち32件に死刑判決が出ている。団体はほかに約1200件を調査中で、さらに件数は増えるとみられる。

疑惑は同紙が2012年に報じて調査が始まった。同紙によると、捜査当局は00年以降、DNA鑑定と併用して別人の可能性を排除するなど毛髪鑑定のあり方を見直している。

落語家・立川志の輔
長寿番組はこだわりと寛容

【共同】20周年を迎えた科学情報番組「ためしてガッテン」（NHK総合、水曜夜）の司会を務める。普段の生活で感じる「なぜ？」を最先端の科学とユニークな実験で実証する番組。「僕の役割はそれを笑いとともに伝えること」と、落語家らしい使命感を口にする。

立川志の輔

放送が始まったのは1995年。番組が長く続くと予感したのは「がん」をテーマにしたときだったという。酒とたばこでがん発症の確率を実験。その量が増えれば確率は高まるが、100％ではなかった。

「脅すだけでは窮屈な番組になる」という思いから「がんは運だ」と結論付けた。スタッフの異論もなかった。「このこだわりと寛容さが、長寿の理由だと思う」

特攻隊員の冥福祈る
鹿児島・知覧、遺族ら千人

【共同】太平洋戦争末期の沖縄戦で亡くなった旧日本陸軍の特攻隊員1036人の慰霊祭が3日、鹿児島県南九州市の知覧特攻平和観音堂前であり、遺族や関係者ら約千人が冥福を祈った。今年は戦後70年の節目にあたり、強い雨が降る中、関係者は平和の大切さをかみしめていた。

沖縄戦で亡くなった旧日本陸軍の特攻隊員の慰霊祭で、戦没者に手を合わせる参列者＝3日午後、鹿児島県南九州市

平和観音堂は、沖縄戦への出撃地の一つ、知覧基地の跡に立つ。遺族代表としてあいさつした和歌山県美浜町の小松雅也さん（84）は「戦争は家族を引き裂く。こんな悲劇を二度と起こしてはいけない」と訴えた。

小松さんは、七つ年上の兄中西伸一さんをわずか22歳で失った。「真面目な男だった」という中西さんは1945年5月28日に出撃。母親は戦死の知らせを聞いても涙を見せなかったが、三十三回忌の際に、名前を叫びながら墓の前で泣き崩れたという。

慰霊祭を主催する知覧特攻慰霊顕彰会の霜出勘平会長（南九州市長）は式典で「戦後70年で戦争を知らない世代が増えた。命の重さや平和の尊さ、家族の絆、人と人とのつながりの大切さを訴えたい」と誓っていた。

日光山輪王寺家康の位牌を初公開

【共同】栃木県日光市の日光山輪王寺は22日、徳川家康の四百回忌に合わせ、同寺の大猷院で家康の位牌を初めて公開した。2016年11月30日まで。今年は日光東照宮で四百回忌の式年大祭が行われることもあり、「多くの方にお参りしてほしい」と呼び掛けている。

日光山輪王寺によると、大猷院は江戸幕府の3代将軍家光の墓所で、本殿には歴代将軍の位牌が安置されている。家康の位牌は黒い漆塗りに金箔が施され、戒名が刻まれている。

4～10月の拝観時間は午前8時～午後5時で、拝観料は大人550円、小中学生は250円。

アリアンサ
賑わった親睦カラオケ大会
歌謡部主催で会を支援

表彰される参加者ら

パラナ日伯文化連合会（アリアンサ）歌謡部では、折笠力己知さんの会長就任以来、会の活動支援の意味で、年に1～2回アリアンサ親睦歌謡大会を行っている。今年は先月26日に同会講堂で、6回目となる大会が行われた。

初めに、森田春子さんの総合司会で開会式を行った。折笠会長は「歌謡部主催でこのようにアリアンサを応援していただき、ありがとうございます。多くの皆さんのご協力をいただきましたことを大変嬉しく感謝いたします」と述べた。

その後、歌謡部長の入口ジョルジさんが挨拶、続いて、久保田ジョルジ審査員長が審査上の説明をし、大会に移った。

マリンガ、アサイ、アラポンガス、パラナバイ、カンバラ、セントラル・ルビアセア、アプカラナ、ロンドリーナ、カンペ、コルネリオ・プリコピオ、ローランジャ、オエステ、グアピラマ、ウライー各地の団体から170人が参加、カテゴリーに分かれて熱唱した。

カテゴリー毎に最下位から表彰された表彰式では、最終的に170人全員にトロフィーが渡され、参加者らは大喜びだった。

また、大会の最中にステージで、当日の収益6700レアルが入口部長から折笠会長に手渡された。司会見習いの折笠ゆりさん、かおりさん姉妹が丁寧な司会進行で頑張った。

午後7時に閉会すると、一人一人、折笠会長と握手をして帰途に着いた。（ロンドリーナ通信員　中川芳則）

サントス厚生ホーム
フェスタジュニーナ開催
海の幸がたっぷり！

サントス厚生ホーム（指宿正義ホーム長）は「フェスタジュニーナ」を6月7日正午から午後4時まで、同ホームで開く。入場料5レアル。

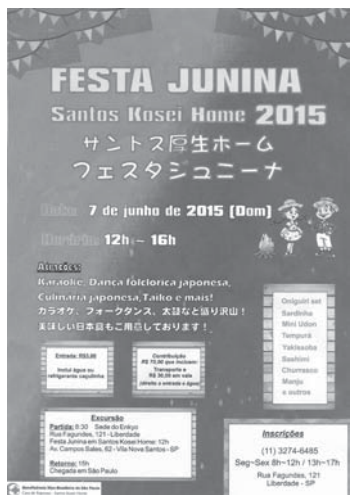
サンパウロ日伯援護協会の坂和三郎副会長、指宿ホーム長が、来社し参加を呼びかけた。

鰯の塩焼きや刺身などサントス名物の新鮮な海の幸を使った料理、うどんなどが用意されるほか、カラオケ大会や太鼓、フォークダンスが催される。

同ホームの入居者の慰安を兼ね、例年約350人が訪れる。坂和副会長は「ホームの方々はフェスタを通じて、皆さんとの交流を心待ちにしています」と話した。

当日は午前8時半、援協社会福祉センター前（Rua Fagundes 121）からバスが運行する。ホーム到着前に市内観光を予定。別途費用はかかるが、希望者は路面電車にも乗車できる。ホームへは正午着、午後3時現地発。料金は、往復のバス代と30レ分の食事代と入場代込みで70レ。料金は前払い制で、予約期限は今月29日。

詳しくは援協（11・3274・6485）まで。



配布中のポスター

シモンエス・ロッペス・ネット
ガウショ物語
監修　柴門明子　翻訳　サークル・アイリス

（27）

娘の黒髪《2》
「とびきり上等な焼肉だ！」

牛飼いのジュッカ・ピクマンが先頭を行き、おれ達を枝や蔓が絡み合った茂みに導き込んだ。枝を切り落としたり、棘から身を守ったり、血を吸う藪蚊を手で叩きながら森の中を進んだ……。誰も口をきく者はいない。若いやつらは阿吽の呼吸で従う。――今だから、お前さんにだけ言うが――若い頃のわしは、どちらかと言うと暴れん坊で……そのころはどうにもならない喧嘩好きな男だった……。

牛飼いのピクマンは左の方へ道を開いて進んでいった。突然、川沿いの土手につきあたった。彼は無言で馬をゆっくり水に誘い込み、わしらはその後を一列縦隊になって、馬の背丈ぐらいの深みの所を渡った。

かなりの距離を常に左寄りに歩いた。ずっと先の方で、もう一回流れを渡って、元いたのと同じ側の茂みに入り込んだ。円い輪をえがきながら行進したわけで、今度は政府軍の駐屯地の最後部に迫ったということさ。

わしらは狭い草っぱらに馬を止めた。隊長はわしらに、合図ひとつで行動できるように、手綱を握ったまま馬から下りるよう命じた。

それから隊長はジュッカ・ピクマンを伴って森のなかに入り、長い間なにやらひそひそと話していたが、やがて戻ってきた。

そして、若い連中を見渡しながら、「だれかギターを弾くやつはいないか……」と聞いた。

ピクマンがすぐに口を出した。

「ここに優男のブラウ下士官がおります……」

「このガキか……」

「そうです。まだ若いが、この仕事に適役です……」

それだけ言うと、眠そうな顔で手綱を引いた。隊長はわしを後ろに従えて、ピクマンの後を追った。おれは隊長の後について行ったが「ガキ」と呼ばれて、頭がカッカしていた。軍服の徽章さえ付けてなかったら、「お前こそガキだ」と言い返すところだった！……。

わしらは歩いたり、止まったり、臭いを嗅いだり、耳をそばだてたりして前進した……。そのうちに、ピクマンがこちらを振り向かずに腕を上げ、掌を開いたまま止まった。隊長が止まり、わしも止まった。

「近いぞ……　すぐそこだ！……　とびきり上等な焼肉だ！……」とシルーが囁いた。

そして、獲物を追う犬よろしく鼻をピクつかせて匂いを嗅いだ……。

わしらは馬から下りた。「馬が啼かないよう締め縄で縛っておかないと……」

鞭の細紐のところを締め縄に使った。

「草にひっかからないように、拍車を外して……」

その通りにした。

「さて、隊長殿。この先はご命令のままに……」

隊長は腕を組んで、しばらくの間、策を練っていた。それから、二人にというよりわしに向かって言った。

「ブラウ下士官、それからピクマン爺さん、危険な仕事だが覚悟して、思いっきりやってくれ……。ブラウ、爺さんが貴様を相棒に選んだのはいっぱしの男と認めてのことだろう……。知っての通り、この二日間　森の中を歩き回った……だが、それは軍の作戦というより、おれ個人のことで……どうしても殴り倒してやりたいやつがいるからだ……。おれの女がここの隊長に誘惑されて逃げやがった。お前らは脱走兵としてあの部隊まで行って、入隊を申し出ろ……。やつはバカ騒ぎが大好きだし、女は踊り子だ……。だから、お前はギターを騒々しくかき鳴らして、大声で唄ってやれ……。バカ騒ぎが始まったら、思う壺だ。好きなようにやらせておけ……。やつらが油断している間に、おれは隊を連れてきて襲撃する……そこで……　混乱が始まったら、お前自身が隊長を捕まえる……　逃げないように縄を掛けろ……縛ったままにしておけ……。分かったな。できるか？……ピクマン手伝ってやれ……。それからのことは……後で決める……」（つづく）

21日（木）のNHK

00:00 ニュース
00:20 サラメシ「第5シリーズ 第5回」
00:45 連続テレビ小説「まれ」(46)
01:00 おとなの基礎英語
01:10 テレビで中国語「第7課」
01:35 趣味どきっ！「ゼロからスタート もう怖くない!スマホ」第8回
02:00 ニュース・気象情報
02:05 美の壺 「注ぎつつ愛(め)でる 急須」
02:35 きょうの料理「大原千鶴の野菜を味わう京ごはん」新じゃがコロッケ
03:00 ニュース・気象情報
03:10 きょうの健康「がんこな便秘」
03:25 きらり!えん旅 「コロッケ 福島・南相馬市へ」
03:54 ワールドウェザー
03:55 大相撲夏場所「十二日目～両国国技館」
06:00 ニュース
06:10 にほんごであそぼ
06:20 いないいないばあっ!
06:35 おかあさんといっしょ
07:00 NHKニュース 7
07:30 クローズアップ現代
07:56 NHKプレマップ
08:00 木曜時代劇「かぶき者慶次」(7)「迫りくる危機」
08:44 ワールドウェザー
08:45 もういちど、日本
08:50 まる得マガジン
08:55 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～
09:00 ニュースウオッチ 9
10:00 LIFE!～人生に捧げるコント～
10:48 NHKプレマップ
10:52 ワールドウェザー
10:55 所さん!大変ですよ「一体なぜ？そこにいるはずのない"動物"が…」
11:20 国際報道2015（一部、二ヶ国語）
12:10 Sportsプラス
12:20 SONGS 「玉置浩二～オーケストラとの運命的出会い」
12:50 BSニュース
13:00 スーパープレゼンテーション「音楽特集(1)指揮者が語る 音楽の歴史」
13:25 おとなの基礎英語
13:35 連続テレビ小説「まれ」(46)
13:50 時論公論
14:00 大相撲 幕内の全取組 夏場所
14:25 もういちど、日本
14:30 趣味の園芸 「ツツジ庭のデザイン講座」
14:55 きょうの料理ビギナーズ
15:00 新日本風土記 （アンコール）「京都 洛西 嵐電慕情」
15:59 ワールドウェザー
16:00 BSニュース
16:11 いないいないばあっ!
16:26 おかあさんといっしょ
16:50 フック ブック ロー
17:00 えいごであそぼ
17:10 ニャンちゅうワールド放送局ミニ
17:15 大相撲夏場所「十二日目～両国国技館」
18:00 NHKニュース おはよう日本
20:00 連続テレビ小説「まれ」(47)
20:15 あさイチ
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 木曜時代劇「かぶき者慶次」(7)「迫りくる危機」
22:48 ワールドウェザー
22:50 視点・論点
23:00 ニュース・気象情報
23:05 LIFE!～人生に捧げるコント～
23:53 NHKプレマップ
23:55 みんなのうた

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

20日（水）のNHK

00:00 ニュース
00:20 ひるブラ
00:45 連続テレビ小説「まれ」(45)
01:00 おとなの基礎英語
01:10 テレビでスペイン語「L7 何をしているか尋ねられる」
01:35 趣味どきっ！「国宝に会いに行く 橋本麻里と旅する日本美術ガイド」第8回
02:00 ニュース・気象情報
02:05 TOKYOディープ!「マニアの居場所 秋葉原」
02:35 きょうの料理 「初夏の手仕事」にんにく卵黄
03:00 ニュース・気象情報
03:10 きょうの健康 「慢性腰痛を治す」薬と認知行動療法
03:25 プレミアムよるドラマ「ランチのアッコちゃん」(1)「恐怖のアッコちゃん」
03:54 ワールドウェザー
03:55 大相撲夏場所 「十一日目～両国国技館」
06:00 ニュース
06:10 えいごであそぼ
06:20 いないいないばあっ!
06:35 おかあさんといっしょ
07:00 NHKニュース 7
07:30 クローズアップ現代
07:56 NHKプレマップ
08:00 世界ふれあい街歩き「ポリニャーノ・ア・マーレ～イタリア」
09:00 ニュースウオッチ 9
10:00 歴史秘話ヒストリア「戦国のプリンス 天下取りへ～大坂の陣400年・豊臣秀頼」
10:43 5分でわかる「花燃ゆ」
10:48 NHKプレマップ
10:52 ワールドウェザー
10:55 探検バクモン 「めくるめく"紙ワザ"の世界へ～オトナ編」
11:20 国際報道2015（一部、二ヶ国語）
12:10 Sportsプラス
12:20 サイエンスZERO 「登場!がん治療を変える新薬 免疫のブレーキを外せ」
12:50 BSニュース
13:00 東北発☆未来塾 「ドリアンさんと行く!言葉探しの旅 福島から栃木へ!」
13:20 名曲アルバム
13:25 おとなの基礎英語
13:35 連続テレビ小説「まれ」(45)
13:50 時論公論
14:00 大相撲 幕内の全取組 夏場所
14:25 もういちど、日本
14:30 趣味の園芸 やさいの時間「深町貴子流プランター栽培」色形さまざま!ナス
14:55 きょうの料理ビギナーズ
15:00 七人のコント侍
15:50 NHK映像ファイル あの人に会いたい「栄久庵憲司」
16:00 BSニュース
16:11 みいつけた!
16:26 おかあさんといっしょ
16:50 フック ブック ロー
17:00 にほんごであそぼ
17:10 ニャンちゅうワールド放送局ミニ
17:15 大相撲夏場所 「十一日目～両国国技館」
18:00 NHKニュース おはよう日本
20:00 連続テレビ小説「まれ」(46)
20:15 あさイチ
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 歴史秘話ヒストリア「戦国のプリンス 天下取りへ～大坂の陣400年・豊臣秀頼」
22:48 ワールドウェザー
22:50 視点・論点
23:00 ニュース・気象情報
23:05 NHKスペシャル「廃炉への道 2015」"核燃料デブリ"未知なる闘い
23:55 みんなのうた

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

パナマを越えて
本間剛夫

（82）

翌日昼ちかくなってエスタニスラウから電話がきた。それは外務省の役人が通訳と案内役をつとめてくれることになったから、今日来なくてもいいというのだ。アルゼンチン人のゲバラが偽名し、しかもブラジル人として入国しているのに、外務省の役人が世話をするとは……と腑に落ちなかったが、電話は短く切れたので追求もせず私は仕事をつづけた。

それでも気にかかっていたので、翌日早くホテルに電話をかけてエスタニスラウを呼び出し単刀直入に切り込んだ。

「君はゲバラとどんな関係があるのか。ポーランド人の血をもつ君が、ドイツや共産国のソ連から長い間虐げられてきたのにコムニスタ（共産主義者）ゲバラと行動を共にするとはどういうわけか」

私は昨夜、彼から今日の同伴を断られた不快さが内心わだかまっていたのか強い口調になった。

「……ゲバラはコムニスタじゃない。ソーシャリスタ（社会主義者）です。ラテンアメリカに共通する悪質資本主義を打倒して……」

エスタニスラウはそこで電話を切った。

私は忙しいだろう彼に、電話で思想的な問題でなじるのは浅はかだったと後悔した。

その夜おそくエスタニスラウから電話があった。

兵器の注文は順調に進んで、いずれ来春受領に来ることになろう……工場側は兵器としては、もちろん輸出はできないから、部品として数回に分けて送る。その手続きは任せてくれという。こんなことは工場側も十分慣れているらしい。工場が多量の兵器をコレイア（朝鮮）やシーナ（中国）へ出していることは我々も知っている、という。こんな極秘な内容の会話ができるのはポルトガル語だから、彼は何の要心もせず喋っているのだが、私は気が気ではない。

「わかったよ。明日は会えるのか」

彼の饒舌をやめさせようと低く鋭くいった。

「それがですね。ほんとに残念ですけど、明朝七時にホテルを出て羽田にいきます。でも、センセイ、来春来ますから、そのときゆっくりお話できますよ。こんどは本当に失礼しました……お元気なセンセイに会えて嬉しかったです。お元気でね……」

それで電話は切れた。

私は心中ほっとした。ソ連の援助をうけてキューバ経済を確立させたカストロとゲバラはソ連を背景にとするからには日本にとって好ましくない人物だ。そのゲバラと同士たちに会ったことが会社にわかったら私はどうなるか。小心の私は、これ以上エスタニスラウと会うのは避けるべきだと、危惧と悲哀を抱きながら自分に言い聞かせた。もちろん、明朝羽田にいくまいと肚を決めた。レジストロの学院で教えた子たちのその後の動静などもききたかったが、諦めよう……。

2

それから半年が過ぎた。エスタニスラウからは全く音信がなく、私は悩むことなく会社勤務をつづけていた。一年余り過ぎたが依然として便りはない。何かが起きたのだな……。教え子エスタニスラウの身の上を案じながら徒に月日が流れていた。

そんなある日、外務省の外郭団体の理事長で元ボリビア大使、伊原氏から電話をうけて訪ねると、私が席に着くや否や「君、ボリビアに行ってみないかな。ゲバラがボリビアに入りそうだよ。今の勤めをやめるんだな。大使館勤務でいけばいいだろう。君は日本に向かない男だから」

そういって伊原氏は私を見つめた。

HOTEL MONTE REAL RESORT
収容人数６４３２人のコンベンションセンター
ÁGUAS DE LINDÓIA

A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP
Reserve já:
CORPUS CHRISTI E FÉRIAS JULHO
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteado, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Inglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200
(13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

三十日記念ミサのお知らせ
故・矢崎逸郎の三十日記念ミサを左記の通り執り行いますので、知友の皆様方に謹んで御案内申し上げます。
記
日時…五月二十四日（日）午後三時
場所…聖ヨハネ教会
Rua Coropes,108 - Pinheiros - São Paulo
矢崎家一同

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 日語でもポ語でも読める
木村快著　共生の大地アリアンサ
日語版 R$70,00 → R$50,00
ポ語版 R$50,00 → R$40,00
特別価格 日＋ポ語版※ R$80

■ご注文お問い合わせ■●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)
郵便でのご注文の方は●太陽堂●フォノマギ●高野書店まで■詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060（マリアまで）※ 両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります

ぶんかてきざいさん

沖縄県人会

ウチナーグチは文化的財産

「消滅させてはならない」

フォーラムで熱論交わす

ウチナーグチ（沖縄語）の継承・保存をテーマにした沖縄県人会主催の第8回沖縄フォーラムが17日午後、聖市の同本部で開催され、約230人が「ただの方言ではなく一つの言語」「ウチナーグチの中に沖縄文化の精神が宿っている」などの7人の話に聞き入った。ブラジル日本都道府県人会連合会の本橋幹久会長は「故郷の文化や言葉を残そうというこの種のイベントを開催できるのは沖縄以外にない」との感想をしみじみ語った。

スライドを使って説明する与儀哲雄さん

比嘉アナマリア実行委員長は開会挨拶で「ウチナープレスで高良ケイジ・エウトンのコラムにあった言葉『沖縄文化の無上の象徴であるウチナーグチを消滅させてはならない』と読んだ時、これをテーマにするしかないと即断した」と振りかえった。

最初に大城・保久原アパレシーダさんが、「子供の頃、何の潤いもない貧しい生活の中、父が粗末な三線を手作りして歌うのが唯一の安らぎの時間で、家族の会話は全てウチナーグチだった」との経験を語った。「その生活を通して祖先崇拝、恩義を忘れない事、相互扶助などのウチナーンチュにとって大事な精神を学んだ」。

与儀哲雄さんは、ユネスコ（国連教育科学文化機関）が「琉球諸島でウチナーグチを含む六つの〝言語〟が絶滅の危機」と09年に発表した報告を根拠に「日本政府はただの方言として扱っているが、ウチナーグチは一つの言語。豊かな精神が込められている」と熱く論じた。沖縄の黄金言として《頭ぬ動きわる尾ん動ちゅる》（頭が動いた時だけ尻尾も動く）などのリーダーのあり方を示す言葉を紹介し、会場では書き留める姿も見られた。

ニッケイ新聞の深沢正雪編集長も「沖縄系コミュニティの価値」を説明。支部としてウチナーグチ教室を初開設（09年）した聖市ヴィラ・カロン会館で教師をする上原博さんは「最初は教材不足に悩んだ。多くの人が聞けば理解するが話せない状態だった」などと話した。初心者向けと中級者向けの2教室がある。当地でウチナーグチ教室を初開講したのは県人子弟が創立したコレジオ・エザッタスだ。

上間明エドゥアルドさん＝ブラジリア在住＝は留学などで母県に6年間住む間に、宜野湾市の島人講座で教えていた。

「この言葉にはウチナー精神が宿っている。残念なことに母県の若者の関心は薄い。むしろ我々のような海外在住者の方が強い思いを持っている」と熱く語った。

来場者の米須清光さん（77、二世）は「僕は家族でウチナーグチだけで育ったから言葉の重要さは痛感するが、文化そのものや精神をいかに残すかも大事だと思う」と語った。東京都出身の畑勝喜さんも「ウチナーグチの素晴らしさを初めて知った。このような取り組みは沖縄県人会ならでは」と感心した様子だった。

大耳小耳

沖縄県人会フォーラムの講評で、高良ケイジ・エルトンさんは「以前、沖縄県の副知事が来伯したときに、ウチナーグチで歓迎の言葉を述べたら『なんで私にポルトガル語でしゃべるの？』と返されて、あきれた経験をした人の話を聞いた」との話を紹介した。母県では使わなくなりつつあるウチナーグチの貴重さを、ブラジルでは熱心に討論し、継承保存する運動が起きているのは確かに不思議な現象。「名古屋弁」「山形弁」「新潟弁」保存運動など、ほかの県でもどうですか？

◎

コロニアから「練習艦隊の寄港日程、乗船名簿を早く公開してほしい」という不満の声が挙がっている。外交樹立120周年の今年だけに、海上自衛隊練習艦隊の来航がほぼ確実視されているが、総領事館からは一向に詳細が明らかにされない。すでに県人会関係者からは「歓迎会をしようにも何も準備できない。以前は到着2、3カ月前には名簿も公表されたのに」と嘆き節も。「レシフェまで歓迎に行きたいが、直前だと飛行機代が高くなる」との声も聞こえる。海自とゆかりの深い広島県や長崎県の関係者もそのようだ。民間での歓待はコロニアの役割。コロニアをツンボ桟敷に置くのはいい加減にして、「みんな」で歓迎したいもの。

◎

14日午後6時半過ぎ、東洋街のコンセリエイロ・フルタード街650番前後で、20代の女性が携帯電話を盗難された現場に偶然出くわした。犯人は自転車に乗った黒人で、歩きながら操作していたスマートフォンをスッと奪い、闇夜に消えてしまった。日本でも「危険！　歩きスマホ」と促しているが、注意が散漫になって接触事故などを防ぐためで、当地とは趣旨が少々異なる。日没後は特に用心を。

母県でウチナーグチ教えた三世

地域ごとに異なる表現を使い分ける上間さん

上間明エドゥアルドさん（31、二世）はブラジル日本語普及協会の直営校でウチナーグチを含む日本語を習い、それの飽き足らずに沖縄県の名桜大学に留学した。

そこでウチナーグチに目覚め、父が米国人で沖縄に生まれ育ったウチナーグチ復活運動家の比嘉光龍さんから習い、宜野湾市で1年間教えるまでになった。

父は非日系と結婚し、家庭内ではまったくウチナーグチを聞くことはなかった。「沖縄の歴史に興味があって、言語学が大好き」というが、実はブラジリア大学では機械工学科で学んでいた変り種だ。2014年に帰伯。「オジイの故郷今帰仁が一番好き。自分のルーツはここだと心底感じた」。母県の人の尻を叩くように復活運動をする三世の存在もまた、〝島人の宝〟に違いない。（深）

ひとマチ点描

文協追加理事が決定

新役員で運営スタート

ブラジル日本文化福祉協会（呉屋春美会長）が15人の追加理事を発表した。任期は2年。メンバーは以下の通り。

第一常任理事＝松尾エンリケ、第二常任理事＝水本セルソ、第一会計理事＝石川タケシ、第二会計理事＝中川郷子、社会福祉担当理事＝吉川黎明、企画担当理事＝中垣エンリケ、文化担当理事＝福原カルロス、社会担当理事＝西野セイゴ、スポーツ担当理事＝清原健児、広報担当理事＝大田レオ、理事＝栢野定雄、中村和右、島袋栄喜、島袋カミロ、和田ロドルフォ。

オーリャ！

お店やバスの張り紙にこんなことが書いてあった。「このバスはヒッチハイクできません。粘ってもダメ」「小銭でのお支払いにご協力ください。尚小銭が余っていたら当店のお札を両替してください」。バスをヒッチハイク、しかも粘る人がいるのか。お客さんに店のお金の両替を頼む店があるのか――。まず〝日本の常識〟では考えにくい状況だ。

なんでも「ダメモト」で試しに言ってみるチャレンジ精神の現われとの解釈は、好意的すぎるか。オーリャ子もそれに影響され、随分図太くなってしまった。

例えば露天商には、ドキドキしながらも「半額にまけて」で交渉スタートだ。露天商には、私程度はまさに「赤子の手をなんとやら」だろう。彼らに渡りあう逞しさを身につけるべきか、今なら間に合うと謙虚な日本人にもどるべきか。（規）

ベレン 森林友の協会が植樹祭

市立校の生徒と森つくり

【パラー州ベレン発】アマゾン森林友の協会（ASFLORA―佐藤卓司代表）、NGO「地球村」（大阪）、三菱商事株式会社（環境・CSR推進室）は、4日午前9時より、ベネビーデス市モスケイロ街道に面する八木農場（戦前のトメアスー移民）において、「第5回『地球村』の森つくり―2015」「第24回東アマゾン熱帯林再生実験」をテーマに植樹祭を行った。

会場には、佐藤代表と同会役員、松永愛一郎ブラジル三菱商事取締役社長、同社企画業務・CSR部の平栗拓也部長、岡親枝、松原さおりさん、小林雅彦在ベレン日本国領事事務所領事・所長、垂水恒治副領事、ベレン瀬古農場主の瀬古耕平社長、レストラン出雲の御守和夫社長ら多数の関係者や来賓が集った。

ベネビーデス市立・ノッサ・セニョーラ・ド・カルモ校の小学生40人、同市立アントニーナ・ガルシア校の小学生25人と父兄や近隣の参加者約50人も手伝い、記念植樹祭が行われた。

この植樹計画は、在来種約50種の苗木600本以上を、有機質を全面に施した0・3ヘクタールの区画に混植密植（宮脇方式）するというもの。

植え付け後1年間は除草（下刈り）などの管理を行うが、その後は自然の競合に任せておけば、人の手を必要とせずに、土地に合った森の再生が素早く実現するという。そして数年もすると、八木農場の保全林が広がり、動植物相を更に豊かにし、水源保全にも寄与することができる。

この方式による植樹は、1992年より毎年一継続して行われている。―（パラー州通信員　下小一蘭昭仁）

小学生65人による八木農場植樹風景

在聖総領事館

百歳以上の高齢者表彰

申請締め切り6月1日

在聖日本国総領事館が老人の日の記念行事として百歳以上の長寿者を対象に高齢者表彰を行なうにあたり、該当者の調査を行っている。なお既に表彰を受けた人でも、百歳以上の高齢者の有無につき調査の為に連絡を受け付けている。締切り6月1日。

高齢者へ感謝の意を示すと共に、高齢者福祉への理解を促すため毎年厚生労働省が実施しているもので、内閣総理大臣からの祝状及び記念品が贈呈される。

該当者は同総領事館管轄地域内（聖州、南麻州、ミナス・ジェライス州三角ミナス地域）に居住し、1916（大正5）年3月31日以前に出生した日本国籍者。同管轄区域外の人は、最寄りの在外公館に連絡のこと。

必要書類は次の通り▼身分証明書▼現住所及び郵便送付先が確認できる書類▼戸籍謄本またはパスポート（いずれも古くても可）のコピー▼該当者の家族等の名前、住所、電話番号、メールなどの連絡先。

書類の提出先詳細は次の通り▼宛名＝在サンパウロ日本国総領事館日系社会班（Consulado Geral do Japao em Sao Paulo-Departamento da Comunidade Nipo-Brasileira▼住所＝Av.Paulista,854, 3º andar, Bela Vista, Sao Paulo, SP, CEP 01310-913▼電話＝11・3254・0100▼FAX＝11・3254・0110▼メール＝cg.jnb@sp.mofa.go.jp。

なお提出の前に、電話やメール等で連絡のこと。

HANDA & HANDA – ADVOCACIA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 – Cel. 98208-3650
ATENDO EM JAPONÊS

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7（メトロ・ブリガデイロ近く）

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A.
SMBC
みんなで止めよう温暖化
チーム・マイナス6％ www.team-6.jp

PERFUMARIA TAKEO
たけお店
化粧品専門
二九四一・九二三三

病気平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.temploxintoista.org.br

死亡通知並びに法要のお知らせ

母　南雲　利（享年　九十八歳）儀

去る五月二日午前七時、リンス病院にて永眠致しました。葬儀は翌三日、リンス墓地にて執り行い、同墓地に埋葬いたしました。

生前ご厚誼を賜りました皆様方に謹んでお知らせ致します。

葬儀に際しましては、ご多忙中にも拘わらず遠路ご会葬頂き、その上過分なる御香典、御供花を賜りました事、甚だ失礼とは存じますが紙上をもって厚く御礼申し上げます。

二〇一五年五月十五日

喪主　三男　南雲　和弘
長男　振作
長女　圭子
次男　雅洋
四男　範雄
次女　恭子
三女　法子

尚、香典返しの儀は省略させて頂き、勝手乍ら寸志を慈善団体へ寄附させて頂きます故、御了承願います。

四十九日忌法要を左記の通り執り行いますので、知友の皆様に謹んでお知らせいたします。

【日時】六月十四日（日）午前十一時
【場所】リンス本派本願寺
Rua Nove de Julho, 1455 - Centro - Lins - SP

SERRA NEGRA SP　Chalés Hotel Fazenda　SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター　www.valedosol.com.br
Reserve já: CORPUS CHRISTI e FÉRIAS JULHO
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÂMICA
4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteado, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
AREA DE LAZER
Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

matsubara hotel 松原ホテル
毎週日曜日 11時～16時
和食/洋食 取り揃えております ブランチ R$ 60,00 食べ放題
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運招福 沼矛八方祓
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XVIII – Nº 4263 SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 19 DE MAIO DE 2015 R$ 3,50

日馬、照富士が一歩後退

1敗首位は白鵬ら3人
照富士、大関昇進厳しく

大相撲夏場所

【共同】大相撲夏場所9日目（18日・両国国技館）2度目の7連覇を狙う横綱白鵬は関脇妙義龍をきめ出し、1敗を守って50場所連続勝ち越しとなった。横綱日馬富士が玉鷲に突き落とされ、関脇照ノ富士も徳勝龍の寄りに屈し、ともに2敗に後退した。玉鷲は初金星。1敗でトップは平幕の魁聖、旭秀鵬を合わせて3人に減った。

大関稀勢の里は佐田の海を退けて2敗をキープ。琴奨菊は豪栄道との大関対決に敗れて黒星が先行した。豪栄道は6勝目。左膝に不安を抱える遠藤は早くも負け越しが決まった。

十両は英乃海と鏡桜が2敗で首位を守った。

徳勝龍が寄り切りで照ノ富士を破る

痛恨の2敗目にいら立つ

誰もが痛いと漏らす2敗目だ。照ノ富士が格下の徳勝龍に取りこぼした。支度部屋では付け人をしかるなど、不機嫌なのが明らか。高いレベルの好成績を残せば可能性のあった場所後の大関昇進も厳しくなってきた。

土俵を割った後は納得のいかない顔だ。普段は負けても淡々としているが、報道陣から取り口の質問を受けると「あなたたちが見ているから一番分かるでしょ」と、いら立ちを隠さなかった。土俵下で見守った師匠の伊勢ケ浜審判部長（元横綱旭富士）は「本当に何も考えていない」と怒り心頭だ。

外国出身の最年長初金星

30歳6カ月の玉鷲が日馬富士から初金星を獲得した。年6場所となった1958年以降初土俵では6番目の年長で、外国出身力士では最年長。「普通の顔をしようとしても（笑顔が）出ちゃいますね」と喜びをかみしめた。

9日目負け越しに無言

膝にけがを抱える遠藤の負け越しが9日目に決まった。支度部屋では目を閉じ、報道陣の質問に無言を貫いた。

うまく富士東をいなして左四つに持ち込んだが、攻めきれなかった。胸を合わされての寄りに後退し、最後は脱力するようにして土俵を割った。◎

九日目勝負＝中入り後

嘉風 送り出し 琴勇輝
阿夢露 下手投げ 豊響
常幸龍 掬い投げ 荒鷲
旭秀鵬 寄り切り 貴ノ岩
隠岐海 寄り切り 旭天鵬
富士東 寄り切り 遠藤
魁聖 引き落し 高安
豪風 押し出し 誉富士
佐田富 押し出し 千代丸
勢 叩き込み 臥牙丸
碧山 突き出し 北太樹
栃ノ心 寄り倒し 安美錦
逸ノ城 押し倒し 豊ノ島
栃煌山 寄り切り 宝富士
徳勝龍 押し出し 照富士
稀勢里 掬い投げ 佐田海
豪栄道 突き落し 琴奨菊
玉鷲 極め出し 日馬富
白鵬 妙義龍

八日目勝負＝中入り後

朝赤龍 寄り倒し 旭天鵬
貴ノ岩 寄り切り 千代丸
富士東 押し出し 荒鷲
常幸龍 突き落し 豊響
旭秀鵬 引き落し 阿夢露
琴勇輝 突き出し 隠岐海
嘉風 上手投げ 勢
誉富士 押し倒し 遠藤
魁聖 掬い投げ 佐田富
高安 寄り切り 臥牙丸
碧山 押し出し 豪風
安美錦 叩き込み 佐田海
宝富士 小手投げ 玉鷲
照富士 小手投げ 栃ノ心
栃ノ心 突き落し 妙義龍
稀勢里 押し出し 栃煌山
豪栄道 下手投げ 徳勝龍
豊ノ島 肩透かし 琴奨菊
白鵬 不戦勝 大砂嵐
日馬富 寄り切り 逸ノ城

七日目勝負＝中入り後

阿夢露 叩き込み 貴ノ岩
天鎧鵬 寄り切り 常幸龍
千代丸 引き落し 富士東
旭天鵬 寄り切り 豊響
旭秀鵬 叩き込み 琴勇輝
魁聖 押し出し 嘉風
遠藤 寄り切り 荒鷲
隠岐海 上手投げ 佐田富
臥牙丸 突き落し 碧山
誉富士 寄り倒し 豪風
高安 寄り切り 玉鷲
豊ノ島 上手投げ 徳勝龍
肩透かし 安美錦
栃ノ心 寄り切り 逸ノ城
宝富士 寄り切り 妙義龍
栃煌山 寄り切り 豪栄道
照富士 寄り切り 琴奨菊
稀勢里 突き落し 大砂嵐
日馬富 送り出し 北太樹
白鵬 送り出し 佐田海

大相撲夏場所

18日 両国国技館

	〔東〕	初2	3	4	5	6	7	8	9		〔西〕	初2	3	4	5	6	7	8	9
横綱☆	白鵬	●	○	○	○	○	○	□	○	横綱	日馬富	○	○	○	●	○	○	○	●
横綱★	鶴竜	や	や	や	や	や	や	や	や										
大関	稀勢里	○	○	○	●	●	○	○	○	大関	琴奨菊	○	○	●	●	○	○	●	●
										大関	豪栄道	○	○	●	●	○	●	○	○
関脇	照富士	●	○	○	○	○	○	○	●	関脇	妙義龍	○	●	●	●	○	○	●	●
小結	栃煌山	●	●	●	○	○	●	○	○	小結	逸ノ城	○	○	○	●	●	●	●	○
前1	宝富士	●	●	○	○	●	○	○	●	前1	栃ノ心	●	●	●	○	●	○	○	○
〃2	豊ノ島	●	○	●	●	●	○	○	●	〃2	安美錦	●	●	●	○	●	○	●	●
〃3	佐田海	○	□	○	○	●	●	●	●	〃3	大砂嵐	○	●	○	○	●	○	■	や
〃4	★千代鳳	●	■	や	や	や	や	や	や	〃4	徳勝龍	○	○	●	○	○	●	●	○
〃5	北太樹	●	○	●	●	□	●	●	●	〃5	玉鷲	○	●	●	●	○	●	●	○
〃6	臥牙丸	●	●	●	○	○	●	○	●	〃6	碧山	○	○	○	●	○	●	●	○
〃7	★蒼国来	●	○	●	●	■	や	や	や	〃7	佐田富	●	●	○	○	○	●	●	●
〃8	豪風	○	●	●	○	●	○	●	○	〃8	高安	○	○	○	○	○	●	○	●
〃9	誉富士	●	●	○	●	●	○	○	●	〃9	★遠藤	●	●	●	●	●	●	○	●
〃10	勢	○	○	○	●	●	○	○	●	〃10	隠岐海	●	○	○	○	○	○	○	●
〃11	☆魁聖	○	○	○	○	○	●	○	○	〃11	☆旭秀鵬	○	●	○	○	○	○	○	○
〃12	★荒鷲	●	●	●	●	●	●	●	●	〃12	豊響	○	○	●	●	●	○	●	●
〃13	富士東	●	●	●	●	●	●	○	○	〃13	千代丸	●	●	●	○	●	●	○	●
〃14	嘉風	○	○	○	●	○	●	○	○	〃14	旭天鵬	●	●	○	○	○	○	○	●
〃15	常幸龍	○	●	●	●	●	●	○	○	〃15	琴勇輝	○	○	●	○	○	●	○	●
〃16	貴ノ岩	●	○	○	●	○	●	○	●	〃16	阿夢露	○	○	○	○	●	○	○	○

ソフトB、西武に2連勝
39試合目でついに首位

プロ野球

【共同】ついに定位置へ上った。昨季日本一のソフトバンクが西武に2連勝し、39試合目で今季初の首位。先制して終盤の八回に3点を追加する快勝で奪取し、工藤監督は「実感はない。一つ一つの積み重ね。これからも（勝つ）いい形をチームでつくっていけたら」と手応えを口にした。

スタンリッジは7回5安打無失点でチーム最多となる5勝目を挙げた。首位に押し上げる好投に「気分はいい。シーズン残りもずっと首位でいたい」と上機嫌で話した。

五回までは毎回安打を許し、3四球と制球に苦しんだが、六回の先頭打者から七回2死まで5者連続三振と立ち直った。「何とか粘って自分の仕事はできた」と納得していた。

西武に勝って首位に浮上し、喜ぶソフトバンクナイン

◇パ・リーグ（17日）
（ソフトB4勝3敗2分）ヤフオ
西　武 0000000001｜1
ソフト 0000100 3×｜4
▽勝　スタンリッジ8試合5勝2敗
▽敗　郭俊麟6試合2勝4敗
▽本　川島1号①（郭俊麟）中村9号①（サファテ）

（楽天5勝2敗）　コボス
ロッテ 0000101 00｜2
楽　天 0000010 2×｜3
▽勝　則本8試合2勝4敗
▽敗　ロサ12試合1敗

（日本ハム8勝4敗）　札幌ド
オリク 0000002 00｜2
日ハム 0004100 0×｜5
▽勝　上沢7試合3勝4敗
▽S　増井13試合10S
▽敗　西7試合1勝3敗
▽本　レアード7号③（西）中田13号①（海田）

◇セ・リーグ（17日）
（巨人5勝4敗）　東京ド
ヤクル 0010001 00｜2
巨　人 0000000 00｜0
▽勝　石山7試合3勝3敗
▽S　バーネット15試合1勝9S
▽敗　高木勇8試合5勝2敗

（阪神7勝5敗）　ナゴド
阪　神 0000000 01｜1
中　日 0003300 0×｜6
▽勝　武藤3試合1勝1敗
▽敗　岩崎5試合3敗
▽本　ゴメス3号①（福谷）

（DeNA7勝2敗）　マツダ
DeN 0000001 00｜1
広　島 0101000 0×｜2
▽勝　福井5試合3勝1敗
▽S　中崎16試合2敗3S
▽敗　須田3試合1敗
▽本　ロサリオ1号①（須田）シアーホルツ1号①（須田）

		勝	敗	分	率	差
セ（17日）	DeN	26	16	0	.619	
	巨人	23	19	0	.548	3.0
	中日	21	22	0	.488	2.5
	阪神	18	22	0	.450	1.5
	広島	18	22	0	.450	0.0
	ヤクル	18	23	0	.439	0.5
		勝	敗	分	率	差
パ（17日）	ソフト	21	15	3	.583	
	西武	22	16	2	.579	0.0
	日ハム	23	17	0	.575	0.0
	楽天	17	20	2	.459	4.5
	ロッテ	17	21	0	.447	0.5
	オリク	15	26	1	.366	3.5

ソフトBは首位固め狙う
DeNAは貯金増やせるか

パ・リーグはソフトバンクが工藤監督就任後初の首位に立った。投手陣が防御率リーグトップと安定。19日からは地元で最下位オリックスを相手に首位固めを狙う。

3連敗中の2位西武は苦手の交流戦を前に失速を避けたい。まずは3勝―5敗と負け越している。ロッテ相手に本塁打頼みの攻撃を立て直せるか。首位とゲーム差なしの日本ハムは楽天3連戦で弾みをつけ、22日からのソフトバンク戦を迎えたい。

セ・リーグ首位を快走するDeNAはヤクルト、阪神の下位相手に貯金を増やしたい。3連勝中の久保が先陣を切って先発。3ゲーム差で追う2位巨人は敵地で6連戦を戦う。打線が本調子ではないだけに、投手陣の粘りで乗り切れるか。残り4チームは勝率5割を切っており、3位中日は好調な打撃で19日に対戦する広島の前田らを攻略して上位をうかがいたい。

18日現在	打率		打撃成績 打点		本塁打		投手成績 防御率	勝	敗
セ・リーグ	平田（中）	.344	筒香（D）	32	畠山（ヤ）	9	ジョン（広）	0.93	4	1
	筒香（D）	.321	ロペス（D）	23	筒香（D）	7	大野（中）	1.47	5	1
	川端（ヤ）	.317	畠山（ヤ）	22	ロペス（D）	7	前田（広）	1.53	3	3
	梶谷（D）	.315	バルデ（D）	22	福田（中）	5	石山（ヤ）	1.66	3	3
	田中（広）	.309	ゴメス（神）	21	平田（中）	5	菅野（巨）	1.80	4	4
	石川（D）	.297	平田（中）	20	山田（ヤ）	5	高木勇（巨）	2.04	5	2
	バルデ（D）	.295	福田（中）	20	バルデ（D）	5	小川（ヤ）	2.06	3	2
	大島（中）	.291	梶谷（D）	18	片岡（巨）	4	大瀬良（広）	2.18	1	4
	ルナ（中）	.289	新井（広）	18	福留（神）	4	石川（ヤ）	2.57	2	5
	ロペス（D）	.284	雄平（ヤ）	18			バルス（中）	2.66	0	4
パ・リーグ	秋山（西）	.362	中村（西）	37	中田（日）	13	大谷（日）	0.86	6	0
	柳田（ソ）	.353	クルー（ロ）	35	李大浩（ソ）	10	ディク（オ）	1.62	5	3
	銀次（楽）	.329	中田（日）	32	中村（西）	9	大隣（ソ）	1.85	4	2
	中村晃（ソ）	.321	李大浩（ソ）	28	クルー（ロ）	8	塩見（楽）	1.88	2	1
	森（西）	.313	浅村（西）	26	松田（ソ）	8	牧田（西）	2.08	4	1
	角中（ロ）	.311	内川（ソ）	24	森（西）	8	十亀（西）	2.09	4	1
	李大浩（ソ）	.310	柳田（ソ）	24	カラバ（オ）	7	レイ（楽）	2.38	4	2
	近藤（日）	.298	カラバ（オ）	23	メヒア（西）	7	涌井（ロ）	2.40	5	3
	松田（ソ）	.297	メヒア（西）	23	レアー（日）	7	吉川（日）	2.49	5	1
	今江（ロ）	.296	松田（ソ）	23	柳田（ソ）	6	スタン（ソ）	2.83	5	2

G大阪が2位浮上
首位浦和、FC東京に大勝

前半、先制ゴールを決め喜ぶ浦和・李（右）

Jリーグ

【共同】明治安田J1第1ステージ第12節最終日（16日・埼玉スタジアムほか＝8試合）浦和はFC東京との上位対決に4―1で大勝し、開幕から11戦負けなしの勝ち点27で首位を守った。浦和とともに1試合消化の少ないG大阪は川崎と1―1で引き分けて同23とし、得失点差で2位に浮上。鹿島と引き分けた広島とFC東京が同勝ち点で3、4位に続いた。

横浜Mは清水を下し、初の3連勝。鳥栖は名古屋に競り勝った。松本は神戸を破り、監督が交代した甲府は山形に勝った。仙台は新潟に快勝し、8試合ぶりの勝利を手にした。

磐田、千葉など引き分け＝J2第14節

明治安田J2第14節（17日・NACK5スタジアム大宮ほか＝11試合）首位の磐田は4位の大宮、2位の千葉は3位の金沢と1―1で引き分け、上位は順位が変わらなかった。勝ち点は磐田が29で、千葉、金沢、大宮は28となった。

満足そうなハリル監督

視察した日本代表のハリルホジッチ監督はご機嫌だった。J1の第1ステージ優勝を左右する上位対決に「積極性もあり、質も高かった。浦和はいい試合をした」と満足そうだった。

日本代表にも球際の激しさやスピードを求めるだけに、「これが本当の試合といえる。こういう感じの試合をいつも見たい」と笑顔だった。

（18日現在）

Jリーグ勝敗表	試合数	勝数	分け数	敗数	勝ち点	得点	失点	得失差
①浦和	11	8	3	0	27	21	9	12
②G大阪	11	7	2	2	23	17	9	8
③広島	12	7	2	3	23	15	9	6
④FC東京	12	7	2	3	23	15	12	3
⑤横浜M	12	6	2	4	20	15	11	4
⑥鳥栖	12	5	4	3	19	16	14	2
⑦川崎	12	5	3	4	18	20	16	4
⑧鹿島	11	4	3	4	15	16	15	1
⑨松本	12	4	3	5	15	13	13	0
⑩湘南	12	4	3	5	15	11	17	−6
⑪名古屋	12	4	2	6	14	15	15	0
⑫仙台	12	3	4	5	13	18	18	0
⑬柏	11	3	4	4	13	14	15	−1
⑭神戸	12	3	4	5	13	14	16	−2
⑮山形	12	3	3	6	12	10	13	−3
⑯清水	12	2	4	6	10	15	20	−5
⑰新潟	12	2	4	6	10	12	20	−8
⑱甲府	12	3	0	9	9	5	20	−15

エアレースに6万人熱視線
日本初開催「空のF1」

最高時速370キロを誇り「空のF1」とも称される飛行機のレッドブル・エアレースが16日、千葉市の幕張で日本初開催された。海上に設置されたコースを低空で疾駆する機体に、約6万人の観衆が視線を注いだ。

この日は予選があり、唯一の日本人パイロット、室屋義秀（42）は14人中、9番手だった。母国でのレースに「知っている景色を飛ぶのは初めて。感慨深かった。興奮した一日になった」と喜んだ。

レースは高さ25メートルの旗門を通過しながら速さを競う。旋回にどよめきが起き、カメラを構える人が並ぶなど、ファンは国内初の高速バトルに酔いしれた。東京都在住の女性派遣社員、酒井裕希さん（36）は「生で見る迫力は映像とは違う。今後も開催してほしい」と話した。

レースディレクターのスティーブ・ジョーンズ氏は「航空、モーターレースで長い歴史を持つ日本で開催したいと思ってきた。多くの日本のファンに歓迎されてうれしく思う」と述べた。

レッドブル・エアレースで飛行する室屋義秀。14人中8位に終わった

連日6万人の大盛況で閉幕

日本初開催で「空のF1」とも呼ばれる小型プロペラ飛行機のレッドブル・エアレースは17日、千葉市の幕張で決勝が行われ、16日の予選に続いて約6万人が集まる大盛況で幕を閉じた。日本人パイロットの室屋義秀（42）は14人中8位に終わったが「こういう日がくるのは感慨深い。ものすごい観客の前で飛べて、人生で一番いい日になった」と話した。

米大リーグ

青木が6打数3安打、イチローは代打で凡退

【シンシナティ共同】米大リーグは17日、各地で行われ、ジャイアンツの青木はシンシナティでのレッズ戦に「1番・左翼」で4試合ぶりに先発出場し、6打数3安打3打点、1盗塁だった。3安打は今季2度目で、3打点は今季初。チームは9―8で勝った。

マーリンズのイチローはブレーブス戦の八回に代打で出場し、遊ゴロだった。チームは九回2死まで無安打無得点に抑えられ、0―6で敗れた。

意気込む柏・吉田監督

ACL、きょう水原と決勝T

【水原（韓国）共同】サッカーのアジア・チャンピオンズリーグ（ACL）は、19日にホームアンドアウェー方式の決勝トーナメント1回戦が始まる。アウェーで水原（韓国）と対戦する柏は18日、試合会場で記者会見し、吉田監督は「対策、対応をしっかりして試合に臨みたい」と意気込みを口にした。

J1では3試合連続で無得点だけに、攻撃陣の奮起が鍵になる。前回対戦した2013年に敵地で2得点の工藤は「フィジカルで押してくるのは分かっている。ひるまないことが大事。技術的なところで優位に立ちたい」と話した。

G大阪は20日に敵地でFCソウル（韓国）と第1戦を戦う。

錦織、ジョコビッチに敗れる

フルセットの末4強逃す

【ローマ共同】テニスのイタリア国際は15日、ローマで行われ、男子シングルス準々決勝で世界ランキング6位の第5シード、錦織圭（日清食品）は世界1位で第1シードのノバク・ジョコビッチ（セルビア）に3―6、6―3、1―6で敗れ、4強入りを逃した。錦織はミスが目立って第1セットを落とした。第2セットは粘り強いプレーで奪い返したが、第3セットに入るとジョコビッチの力強いサーブ、ストロークに押された。ジョコビッチとの対戦成績は2勝4敗となった。

錦織は再び5位に浮上

テニス世界ランク

【ロンドン共同】男子テニスの18日付世界ランキングが発表され、錦織圭は前週の6位から5位に再び浮上した。4位のトマーシュ・ベルディハ（チェコ）とはわずか10点差だった。ミロシュ・ラオニッチ（カナダ）が4位から6位に後退した。1位、2位、3位は変わらず、添田豪は90位、伊藤竜馬は108位だった。

ニッケイ新聞 JORNAL NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.jp
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkey.shimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 720,00 (Anual) / R$ 380,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R$ 300,00 (Anual) / R$ 155,00 (Semestral)